



9 Literaturverzeichnis

- Ackermann, K.-E., & Dederich, M. (Hrsg.) (2011). *An Stelle des Anderen: Ein interdisziplinärer Diskurs über Stellvertretung und Behinderung*. Oberhausen: ATHENA Verlag.
- Albrecht, F., Bürli, A., & Erdélyi, A. (Hrsg.) (2006). *Internationale und vergleichende Heil- und Sonderpädagogik: Aktuelle Diskussionen, Ergebnisse und Herausforderungen*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (o.J.). *Collaborating with interpreters*. <http://www.asha.org/PRPSpecificTopic.aspx?folderid=8589935334§ion=Overview> [Stand: 16.03.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2004). *Knowledge and skills needed by speech-language pathologists and audiologists to provide culturally and linguistically appropriate services*. <https://www.njsha.org/resources/committee-resources/pdfs/knowledge-cultural.pdf>. doi:10.1044/policy.KS2004-00215 [Stand: 28.02.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2005). *Cultural competence*. <http://www.njsha.org/resources/committee-resources/pdfs/ethics-cult-comp.pdf> [Stand: 28.02.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2010a). *Cultural competence checklist: Service delivery*. <http://www.asha.org/practice/multicultural/self.htm> [Stand: 25.03.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2010b). *Cultural competence checklist: Personal reflection*. <http://www.asha.org/practice/multicultural/self.htm> [Stand: 25.03.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2010c). *Cultural competence Checklist: Policies & Procedures*. <http://www.asha.org/practice/multicultural/self.htm> [Stand: 25.03.2017].
- American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) (2013). *Issues in ethics: Cultural and linguistic competence*. <http://www.asha.org/Practice/ethics/Cultural-and-Linguistic-Competence/> [Stand: 10.03.2017].
- Arias, G., & Friberg, J. (2017). Bilingual language assessment: Contemporary versus recommended practice in American schools. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 48(1), 1-15. doi: 10.1044/2016_LSHSS-15-0090

- Asbrock, D. (2009). Sprachentwicklungsdiagnostik bei mehrsprachigen Vorschulkindern: Erfassung der deutschen Zweitsprache mit dem SETK 3-5. *Die Sprachheilarbeit*, 54(5), 197-203.
- Atteslander, P., & Kopp, M. (1999). Befragung. In E. Roth (Hrsg.), *Sozialwissenschaftliche Methoden: Lehr- und Handbuch für Forschung und Praxis* (S. 144-172). München: Oldenbourg.
- Auernheimer, G. (2016). *Einführung in die Interkulturelle Pädagogik*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Augschöll Blasbichler, A., Videsott, G., & Wiater, W. (Hrsg.) (2013). *Mehrsprachigkeit und Schulbuch*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Aydin, Y. (2009). *Topoi des Fremden: Zur Analyse und Kritik einer sozialen Konstruktion*. Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft.
- Bahr, R., & Iven, C. (Hrsg.) (2006). Sprache – Emotion – Bewusstheit: Beiträge zur Sprachtherapie in Schule, Praxis, Klinik. Idstein: Schulz-Kirchner Verlag.
- Balgo, R. (2012). Sonderpädagogik im historischen und aktuellen Kontext. In R. Werning, R. Balgo, W. Palmowski, & M. Sassenroth (Hrsg.), *Sonderpädagogik: Lernen, Verhalten, Sprache, Bewegung und Wahrnehmung* (S. 13-100). München: Oldenbourg Verlag.
- Barratt, J., Khoza-Shangase, K., & Msimang, K. (2012). Speech-language assessment in a linguistically diverse setting: Preliminary exploration of the possible impact of informal 'solutions' within the South African context. *South African Journal of Communication Disorders*, 59(1), 34-44. doi: 10.7196/SAJCD.51
- Barrett, H., & Marshall, J. (2013). Implementation of the world report on disability: Developing human resource capacity to meet the needs of people with communication disability in Uganda. *International Journal of Speech-Language Pathology*, 15(1), 48-52. doi: 10.3109/17549507.2012.743035
- Batmaz, A. (2015). Besonderheiten der türkischen Kultur im sprachtherapeutischen Alltag. *Praxis Sprache*, 60(2), 102-104.
- Bauman, Z. (1998). Moderne und Ambivalenz. In U. Bielefeld (Hrsg.), *Das Eigene und das Fremde: Neuer Rassismus in der Alten Welt?* (S. 23-29). Hamburg: Hamburger Edition.
- Bellon-Harn, M., & Weinbaum, R. K. (2017). Speech, language, and hearing careers: Recruiting students from diverse populations. *Perspectives of the ASHA Special Interest Groups. SIG 10: Issues in Higher Education*, 2(1), 4-13. doi: 10.1044/persp2.SIG10.4

- Benholz, C., Frank, M., & Niederhaus, C. (Hrsg.) (2016). *Neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler – eine Gruppe mit besonderen Potenzialen: Beiträge aus Forschung und Schulpraxis*. Münster: Waxmann.
- Benjamin, J. (2009). *Die Fesseln der Liebe. Psychoanalyse, Feminismus und das Problem der Macht*. Frankfurt am Main: Stroemfeld Verlag.
- Bennett, M. J. (1994). Towards ethnorelativism: A developmental model of intercultural sensitivity. In R. M. Paige (Ed.), *Education for the intercultural experience* (pp. 21-71). Yarmouth, Me: Intercultural Press.
- Bennett, M. J. (2004). Becoming interculturally competent. In J. S. Wurzel (Ed.), *Toward multiculturalism: A reader in multicultural education* (pp. 62-77). Newton, MA: Intercultural Resource Corporation.
- Bernal, G., Jimenez-Chafey, M. I., & Domenech-Rodriguez, M. M. (2009). Cultural adaptations of treatments: A resource for considering culture in evidence-based practice. *Professional Psychology: Research and Practice*, 40(4), 361-368. doi: 10.1037/a0016401
- Berry, J. W., Phinney, J. S., Sam, D. L., & Vedder, P. (2006). Immigrant youth: Acculturation, identity, and adaptation. *Applied Psychology: An International Review*, 55(3), 303-332. doi: 10.1111/j.1464-0597.2006.00256.x
- Bertens, M. G. B. C., Schaalma, H. P., Bartholomew, L. K., & Borne, B. v. d. (2008). Planned development of culturally sensitive health promotion programs: An Intervention Mapping approach. In P. Swanepoel, & H. Hoeken (Eds.), *Adapting health communication to cultural needs* (pp. 11-30). Amsterdam: John Benjamins.
- Berufsverband der Heilpädagoginnen und Heilpädagogen (BHP) (2009). *Heilpädagogik und das Fremde: Für Menschen. MitMenschen*. Tagungsbericht 2008. Berlin: BHP Verlag.
- Bewarder, M., & Leubecher, M. (2015). *Zahl der Straftaten gegen Asylheime mehr als verdreifacht*. <https://www.welt.de/politik/deutschland/article148455238/Zahl-der-Straftaten-gegen-Asylheime-mehr-als-verdreifacht.html> [Stand: 04.11.2016].
- Bhabha, H. K. (2007). *Die Verortung der Kultur*. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- Bielefeld, U. (1990). *Das Fremde innen und der Fremde außen*. http://www.his-online.de//fileadmin/user_upload/pdf/bibliothek/bestand/Downloads_Diskussionspapiere/000-0-00000-1190-0.pdf [Stand: 01.12.2016].

- Bitterli, U. (2004). *Die 'Wilden' und die 'Zivilisierten': Grundzüge einer Geistes- und Kulturgeschichte der europäisch-überseeischen Begegnungen*. München: C.H.Beck.
- Blechsmidt, A., Allemann, D., & Schräpler, U. (2015). *Kompetenzerwerb und Professionalisierung in der Logopädie*. Projekt der Professur für Logopädie. Posterpräsentation zum 4. Leipziger Frühjahrssymposium, 08.05.2015, Leipzig.
- Boesch, E. E. (2003). Das Fremde und das Eigene. In A. Thomas (Hrsg.), *Psychologie interkulturellen Handelns* (S. 87-105). Göttingen: Hogrefe.
- Bonfranchi, R. (2011). *Ethische Handlungsfelder der Heilpädagogik: Integration und Separation von Menschen mit geistigen Behinderungen*. Bern: Peter Lang.
- Bourdieu, P. (1999). *Language and symbolic power*. Cambridge: Polity Press.
- Bourdieu, P. (2007). *Zur Soziologie der symbolischen Formen*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Bradaran, G. M. (2017). Mangelnde Kenntnisse der Zweitsprache Deutsch oder SSES? Konzeption und Evaluation eines Screenings zum Grammatikverständnis bilingualer italienisch-deutscher Kinder. *Forum Logopädie*, 31(1), 20-25. doi: 10.2443/skv-s-2017-53020170103
- Bradbury, H. (Ed.) (2015). *The Sage handbook of action research*. Los Angeles: Sage.
- Bråten, S. (2002). Altercentric perception by infants and adults in dialogue: Ego's virtual participation in alter's complementary act. In M. I. Stamenov, & V. Gallese (Eds.), *Mirror neurons and the evolution of brain and language* (pp. 273-294). Amsterdam: John Benjamins.
- Bräu, K., Georgi, V. B., Karakaşoğlu, Y., & Rotter, C. (Hrsg.) (2013). *Lehrerinnen und Lehrer mit Migrationshintergrund: Zur Relevanz eines Merkmals in Theorie, Empirie und Praxis*. Münster: Waxmann.
- Braun, O. (2012). Geschichte. In O. Braun, & U. Lütke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung und Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik, Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 19-38). Stuttgart: Kohlhammer.
- Brinkhaus, H. (2008). „Unberührbare“ im Hindu-Königreich Nepal. In A. Pistor-Hatam, & A. Richter (Hrsg.), *Bettler, Prostituierte, Paria: Randgruppen in asiatischen Gesellschaften: Beiträge des Zentrums für Asiatische und Afrikanische Studien der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel* (S. 15-32). Hamburg: EB-Verlag.

- Bronfen, E., & Emmert, A. (Hrsg.) (1997). *Hybride Kulturen: Beiträge zur anglo-amerikanischen Multikulturalismusedebatte*. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- Broszinsky-Schwabe, E. (2011). *Interkulturelle Kommunikation: Missverständnisse – Verständigung*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-92764-0
- Bühner, M. (2006). *Einführung in die Test- und Fragebogenkonstruktion*. München: Pearson.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) (2016a). *Aktuelle Zahlen zu Asyl. Ausgabe: Dezember 2015*. <http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Downloads/Infothek/Statistik/Asyl/aktuelle-zahlen-zu-asyl-dezember-2015.html?nn=7952222> [Stand: 03.03.2017].
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) (2016b). *Einwanderungsland Deutschland: Die Fakten im Überblick*. Frankfurt am Main: Zarbock GmbH & Co. KG.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) (2017). *Aktuelle Zahlen zu Asyl. Ausgabe: Dezember 2016*. <http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Downloads/Infothek/Statistik/Asyl/aktuelle-zahlen-zu-asyl-dezember-2016.html?nn=7952222> [Stand: 03.03.2017].
- Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) (Hrsg.) (2007). *Anforderungen an Verfahren der regelmäßigen Sprachstandsfeststellung als Grundlage für die frühe und individuelle Förderung von Kindern mit und ohne Migrationshintergrund*. https://www.bmbf.de/pub/Bildungsforschung_Band_11.pdf [Stand: 02.03.2017].
- Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) (2012). *Bildung in Deutschland 2012*. <https://www.kmk.org/aktuelles/artikelansicht/bildung-in-deutschland-2012.html> [Stand: 17.06.2013].
- Bundschuh, K. (2010). *Allgemeine Heilpädagogik: Eine Einführung*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Bürli, A. (1997). *Sonderpädagogik international: Vergleiche, Tendenzen, Perspektiven*. Luzern: Ed. SZH/SPC.
- Bürli, A. (2011). Behinderung als Fremdheit. *Zeitschrift für Heilpädagogik*, 1, 27-36.
- Bürli, A. (2012). Heilpädagogik im Spannungsfeld von Eigen und Fremd. In A. Erdélyi, H.-P. Schmidtke, & P. Sehrbrock (Hrsg.), *International vergleichende Heil- und Sonderpädagogik weltweit: Grundlagen – Migration – „Dritte Welt“ – Europa* (S. 15-38). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.

- Bürli, A., Strasser, U., & Stein, A.-D. (Hrsg.) (2009). *Integration / Inklusion aus internationaler Sicht*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Büschel, H. (2014). *Hilfe zur Selbsthilfe: Deutsche Entwicklungsarbeit in Afrika 1960-1975*. Frankfurt am Main: Campus Verlag.
- Büschel, H., & Speich, D. (2009). Einleitung – Konjunkturen, Probleme und Perspektiven der Globalgeschichte von Entwicklungszusammenarbeit. In H. Büschel, & D. Speich (Hrsg.), *Entwicklungswelten: Globalgeschichte der Entwicklungszusammenarbeit* (S. 7-29). Frankfurt am Main: Campus.
- Buttaroni, S. (2004). Mehrsprachigkeit im Kindergarten. In I. Bauer, & F. Meixner (Hrsg.), *Sprache(n) lernen. Chancen und Probleme bei Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdspracherwerb* (S. 25-32). Wien: Edition von Freisleben.
- Büttner, C. (1998). Psychoanalytische Pädagogik und interkulturelle Erziehung: Zum psychoanalytisch-pädagogischen Umgang mit Fremdheit. In C. Büttner, U. Finger-Trescher, H. Grebe, & H. Krebs (Hrsg.), *Brücken und Zäune: Interkulturelle Pädagogik zwischen Fremdem und Eigenem* (S. 133-150). Gießen: Psychosozial-Verlag.
- Cárdenas, B., & Inglisa, P. (2006). Diagnostik und Therapie bei Mehrsprachigkeit anders anlegen? Anforderungen und Möglichkeiten in der multilingualen Arbeit. In R. Bahr, & C. Iven (Hrsg.), *Sprache, Emotionen, Bewusstheit* (S. 196-206). Idstein: Schulz-Kirchner.
- Cetin, M. (2009). *Ananas – Lesen durch Schreiben: Koordinierte Alphabetisierung Türkisch-Deutsch*. Köln: Prolog.
- Cheng, L., Battle, D., Murdoch, B., & Martin, D. (2001). Educating speech-language pathologists for a multicultural world. *Folia Phoniatica et Logopaedica*, 53(3), 121-127. doi:10.1159/000052666
- Chevalier, J. M., & Buckles, D. J. (2013). *Participatory action research: Theory and methods for engaged inquiry*. London: Routledge.
- Chilla, S., Rothweiler, M., & Babur, E. (2010). *Kindliche Mehrsprachigkeit: Grundlagen – Störungen – Diagnostik*. München: Reinhardt.
- Chomsky, N. (2006). *Language and mind*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cimander, C., Lenz, A., & Buss, J. (2016). Campus: Auslandspraktikum. *Logos*, 24(2), 290-293.
- Cloerkes, G. (2007). *Soziologie der Behinderten: Eine Einführung*. Heidelberg: Winter.

- Combe, A., & Helsper, W. (Hrsg.) (1996). *Pädagogische Professionalität: Untersuchungen zum Typus pädagogischen Handelns*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Crago, M. B., Eriks-Brophy, A., Pesco, D., & McAlpine, L. (1997). Culturally based miscommunication in classroom interaction. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 28(3), 245-254. doi: 10.1044/0161-1461.2803.245
- Creswell, J. W. (2015). *A concise introduction to mixed methods research*. Los Angeles, CA: Sage.
- Crowley, C., & Baigorri, M. (2011). Effective approaches to international work: Substance and sustainability for speech-language pathology student groups. *Perspectives of the ASHA Special Interest Groups. SIG 17: Perspectives on Global Issues in Communication Sciences and Related Disorders*, 1(1), 27-35. doi: 10.1044/gics1.1.1.27
- Dähne, C. (2014). Zum Praktikum nach Afrika: „Logo in Togo“. *Forum Logopädie*, 28(4), 48-49.
- Datler, W., Finger-Trescher, U., Gstach, J., & Steinhardt, K. (Hrsg.) (2008). *Annäherungen an das Fremde: Ethnographisches Forschen und Arbeiten im psychoanalytisch-pädagogischen Kontext*. Gießen: Psychosozial-Verlag.
- Davis, S. M., & Reid, R. (1999). Practicing participatory research in American Indian communities. *The American Journal of Clinical Nutrition*, 69(4), 755-759.
- Davis-McFarland, E. (2008). Family and cultural issues in a school swallowing and feeding program. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 39(2), 199-213. doi: 10.1044/0161-1461(2008/020)
- Dederich, M. (2009). Behinderung als sozial- und kulturwissenschaftliche Kategorie. In M. Dederich, & W. Jantzen (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 2: Behinderung und Anerkennung* (S. 15-39). Stuttgart: Kohlhammer.
- Dederich, M. (2013). *Philosophie in der Heil- und Sonderpädagogik*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Dehn-Hindenbergh, A. (2007). Patientenbedürfnisse in der Logopädie: Die Qualität der Kommunikation bestimmt die Therapiebewertung. *Forum Logopädie*, 21(4), 26-33.
- Deutscher Bundestag (2016). *Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland*. Berlin: Deutscher Bundestag.

- Devereux, G. (1984). *Angst und Methode in den Verhaltenswissenschaften*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Digel, S., Olleck, R., Hartz, S., & Schrader, J. (2010). Fallbasiertes Lernen mit Videos in der Fortbildung von Lehrkräften der Erwachsenenbildung. In C. Hof, J. Ludwig, & B. Schäffer (Hrsg.), *Professionalität zwischen Praxis, Politik und Disziplin* (S. 203-219). Hohengehren: Schneider Verlag.
- Dobrova-Krol, N. A., van IJzendoorn, M. H., Bakermans-Kranenburg, M. J., & Juffer, F. (2010). Effects of perinatal HIV infection and early institutional rearing on physical and cognitive development of children in Ukraine. *Child Development, 81(1)*, 237–251. doi: 10.1111/j.1467-8624.2009.01392.x
- Döltgen, S., & Witte, U. (2007). Zum Master nach Neuseeland. *Forum Logopädie, 21(6)*, 55.
- Ebert, K. D., Kohnert, K., Pham, G., Rentmeester Disher, J., & Payesteh, B. (2014). Three treatments for bilingual children with primary language impairment: Examining cross-linguistic and cross-domain effects. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 57(1)*, 172-186. doi: 10.1044/1092-4388(2013/12-0388)
- Eberwein, H., & Knauer, S. (2009). Integrationspädagogik als Ansatz zur Überwindung pädagogischer Kategorisierungen und schulischer Systeme. In H. Eberwein, & S. Knauer (Hrsg.), *Handbuch Integrationspädagogik: Kinder mit und ohne Beeinträchtigung lernen gemeinsam* (S. 17-35). Weinheim: Beltz.
- Eder, U. (2016). Alles doch nicht ganz so einfach. Analyse eines zum frühen Fremdsprachenlernen ungeeigneten mehrsprachigen Kinderbuches. *Forschung Sprache, 4(2)*, 3-18. doi: 10.2443/SKV-S-2016-57020160201
- Ehlert, H. (2015). Statische vs. Dynamische Diagnostik in der Kindersprache. *SAL-Bulletin, 158*, 5-18.
- Eicher, I., & Tsakmaki, B. (2009). Frühe bilinguale Diagnostik mit dem SETK-2. Altersgruppe 2,0 bis 2,11. *L.O.G.O.S. interdisziplinär, 17(4)*, 264-272.
- Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (2012). *Bevölkerung Schweiz*. <http://www.eda.admin.ch/eda/de/home.html> [Stand: 12.06.2013].
- El Berr, S. (2009). *Wer sind hier die Experten? Lokales Wissen und interkulturelle Kommunikation in Entwicklungsprojekten mit Indigenen Ecuadors*. Dissertation der Universität Bonn. <http://hss.ulb.uni-bonn.de/2009/1839/1839-1.pdf> [Stand: 23.09.2016].

- Ellger-Rüttgardt, S. L. (2008). *Geschichte der Sonderpädagogik: Eine Einführung*. München: Reinhardt.
- Erdélyi, A. (2008). Gebärden ohne Grenze? – Adaptation deutscher Gebärden für Menschen mit geistiger und schwerer Behinderung in Ungarn. In G. Biewer, M. Luciak, & M. Schwinge (Hrsg.), *Begegnung und Differenz: Menschen – Länder – Kulturen: Beiträge zur Heil- und Sonderpädagogik* (S. 569-579). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Erdheim, M. (1988). *Psychoanalyse und Unbewußtheit in der Kultur*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Erlil, A., & Gymnich, M. (2015). *Interkulturelle Kompetenzen: Erfolgreich kommunizieren zwischen den Kulturen*. Stuttgart: Klett.
- Fanon, F. (2015). *Schwarze Haut, weiße Masken*. Wien: Turia + Kant.
- Faschingeder, G. (2001). *Kultur und Entwicklung: Zur Relevanz soziokultureller Faktoren in hundert Jahren Entwicklungstheorie*. Frankfurt am Main: Brandes & Apsel.
- Feurle, G. (1992). *Annäherungen an „Das Fremde“: Erfahrungsprozesse und interkulturelles Lernen bei und nach einer Zimbabwe-Reise*. Frankfurt am Main: Verlag für Interkulturelle Kommunikation.
- Feuser, G. (2005). *Behinderte Kinder und Jugendliche: Zwischen Integration und Aussonderung*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Field, A. (2009). *Discovering statistics. Using SPSS*. Los Angeles, CA: Sage.
- Foolen, A., Lüdtke, U., & Schwarz-Friesel, M. (2012). Kognition und Emotion. In O. Braun, & U. Lüdtke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung und Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik, Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 213-229). Stuttgart: Kohlhammer.
- Fox, A. V. (2011). *Kindliche Aussprachestörungen: Phonologischer Erwerb – Differenzialdiagnostik – Therapie*. Idstein: Schulz-Kirchner.
- Frank, B., & Lüdtke, U. (2012). Förderschwerpunkt Geistige Entwicklung. In O. Braun, & U. Lüdtke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 658-679). Stuttgart: Kohlhammer.
- Frank, B., & Trevarthen, C. (2015). Epilogue. Emotion in language can overcome exclusion from meaning. In U. Lüdtke (Ed.), *Emotion in language. Theory – Research – Application* (pp. 445-452). Amsterdam: John Benjamins.

- Freud, S. (1919). Das Unheimliche. In A. Mitscherlich, A. Richards, & J. Strachey (Hrsg.) (1982), *Sigmund Freud. Bd. IV: Psychologische Schriften* (S. 241-274). Frankfurt am Main: Fischer.
- Friebertshäuser, B. (2010). Feldforschung und teilnehmende Beobachtung. In B. Friebertshäuser, A. Langer, & A. Prengel (Hrsg.), *Handbuch qualitativer Forschungsmethoden in der Erziehungswissenschaft* (S. 503-534). Weinheim: Beltz Juventa.
- Fröhlich-Gildhoff, K., Nentwig-Gesemann, I., Pietsch, S., Köhler, L., & Koch, M. (2014). *Kompetenzentwicklung und Kompetenzerfassung in der Frühpädagogik: Konzepte und Methoden*. Freiburg: Verlag Forschung – Entwicklung – Lehre.
- Fuchs, A. (2012). Irritationen in der Entwicklungszusammenarbeit erkennen und bearbeiten – kommunikationspsychologische Werkzeuge für Entwicklungsexperten. In E. Koch, & S. Speiser (Hrsg.), *Interkulturalität in der internationalen Entwicklungszusammenarbeit* (S. 197-213). München: Rainer Hampp Verlag.
- Gaitanides, S. (2013). Interkulturelle Teamentwicklung – Beobachtungen in der Praxis. In G. Auernheimer (Hrsg.), *Interkulturelle Kompetenz und pädagogische Professionalität* (S. 155-172). Wiesbaden: Springer VS. doi: 10.1007/978-3-531-19930-6_8
- Gebauer, G., & Wulf, C. (1998). *Spiel. Ritual. Geste: Mimetisches Handeln in der sozialen Welt*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.
- Geiselhart, H. (2015). *Fremde sind wir uns selbst*. <https://zappa.bilanz.de/leben/fremde-sind-wir-uns-selbst> [Stand: 30.11.2016].
- Georgi, V. B., Ackermann, L., & Karakaş, N. (2011). *Vielfalt im Lehrerzimmer: Selbstverständnis und schulische Integration von Lehrenden mit Migrationshintergrund in Deutschland*. Münster: Waxmann.
- Gieler, W. (2006). *Entwicklung und Kultur: Ein wissenschaftstheoretischer Diskurs zum westlichen Ethnozentrismus*. Berlin: LIT Verlag.
- Glennen, S. (2002). Language development and delay in internationally adopted infants and toddlers: A review. *American Journal of Speech-Language Pathology*, 11(4), 333-339. doi: 10.1044/1058-0360(2002/038)
- Gogolin, I. (1988). *Erziehungsziel Zweisprachigkeit. Konturen eines sprachpädagogischen Konzepts für die multikulturelle Schule*. Hamburg: Bergmann + Helbig.

- Gogolin, I. (2008). *Der monolinguale Habitus der multilingualen Schule*. Münster: Waxmann.
- Göhlich, M. (2011). Reflexionsarbeit als pädagogisches Handlungsfeld. In W. Helsper, & R. Tippelt (Hrsg.), *Pädagogische Professionalität*. Zeitschrift für Pädagogik, 57. Beiheft (S. 138-152). Weinheim: Beltz.
- Goldstein, B. A., & Fabiano, L. (2007). Assessment and intervention for bilingual children with phonological disorders. *The ASHA Leader*, 12, 6-31. doi: 10.1044/leader.FTR2.12022007.6
- Gorman, B. K. (2015). Dynamic assessment with bilinguals: A focus on increasing clinicians' confidence. *Perspectives of the ASHA Special Interest Groups. SIG 14: Perspectives on Communication Disorders and Sciences in Culturally and Linguistically Diverse Populations*, 22, 112-121. doi: 10.1044/cds22.3.112
- Gorman, B. K., Fiestas, C. E., Peña, E. D., & Reynolds Clark, M. (2011). Creative and stylistic devices employed by children during a storybook narrative task: A cross-cultural study. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 42(2), 167-181. doi: 10.1044/0161-1461(2010/10-0052)
- Gramelt, K. (2010). *Der Anti-Bias-Ansatz: Zu Konzept und Praxis einer Pädagogik für den Umgang mit (kultureller) Vielfalt*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-92208-9
- Gramelt, K. (2012). Interkulturelle Kompetenz – Lernziel oder Voraussetzung von Begegnungsreisen? In M. A. Kreienbaum, K. Gramelt, J. Hofmann, & C. Liebert (Hrsg.), *Entwicklung, Bildung und Begegnung am Beispiel Sambias* (S. 187-201). Opladen: Budrich UniPress.
- Grammel, E. (2010). Voraussetzungen für einen erfolgreichen Schriftspracherwerb im Spannungsfeld zwischen Erstsprache und Zweitspracherwerb. *MitSPRACHE*, 2, 49-61.
- Gratier, M., & Trevarthen, C. (2008). Musical narrative and motives for culture in mother–infant vocal interaction. *Journal of Consciousness Studies*, 15(10–11), 122-158.
- Gregg, J., & Saha, S. (2007). Communicative competence: A framework for understanding language barriers in health care. Editorial. *Journal of General Internal Medicine*, 22(2), 368-370. doi: 10.1007/s11606-007-0364-4
- Greven-Aschoff, B. (2011). *Die bürgerliche Frauenbewegung in Deutschland 1894-1933*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

- Griese, H. M. (2005). Was kommt nach der Interkulturellen Pädagogik. In A. Datta (Hrsg.), *Transkulturalität und Identität: Bildungsprozesse zwischen Exklusion und Inklusion* (S. 11-28). Frankfurt am Main: IKO.
- Grimm, H. (2001). *Sprachentwicklungstest für drei- bis fünfjährige Kinder (SETK 3-5)*. Göttingen: Hogrefe.
- Groark, C. J., Muhamedrahimov, R. J., Palmov, O. I., Nikiforova, N. V., & McCall, R. B. (2005). Improvements in early care in Russian orphanages and their relationship to observed behaviors. *Infant Mental Health Journal*, 26(2), 96-109. doi: 10.1002/imhj.20041
- Groark, C. J., & McCall, R. B. (2011). Implementing changes in institutions to improve young children's development. *Infant Mental Health Journal*, 32(5), 509-525. doi: 10.1002/imhj.20310
- Grohnfeldt, M. (Hrsg.) (2005): *Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Bd. 1: Selbstverständnis und theoretische Grundlagen*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Grohnfeldt, M. (2011). Überlegungen zu einer Sprachtherapie als Wissenschaft. *Die Sprachheilarbeit*, 56(3), 122-130.
- Grohnfeldt, M. (2014a). Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie: zusammen, getrennt oder komplementär? In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Grundwissen der Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie* (S. 15-19). Stuttgart: Kohlhammer.
- Grohnfeldt, M. (2014b). Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie als komplementäres System. *Praxis Sprache*, 59(2), 77-82.
- Grohnfeldt, M., & Ritterfeld, U. (2005). Grundlagen der Sprachheilpädagogik und Logopädie. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Bd. 1: Selbstverständnis und theoretische Grundlagen* (S. 15-46). Stuttgart: Kohlhammer.
- Grohnfeldt, M., & Lüdtke, U. (2013). Sprachtherapie in inklusiven schulischen Kontexten. *Logos*, 21(2), 117-121.
- Grötzbach, H. (2010). Therapieziele definieren: paternalistisch oder partizipativ? *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 18(2), 119-126.
- Gudjons, H., Wagener-Gudjons, B., & Pieper, M. (2008). *Auf meinen Spuren: Übungen zur Biografiearbeit*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Gudykunst, W. B., & Kim, Y. Y. (2003). *Communicating with strangers: An approach to intercultural communication*. Boston: McGraw-Hill Higher Education.

- Guiberson, M., & Atkins, J. (2012). Speech-language pathologists' preparation, practices, and perspectives on serving culturally and linguistically diverse children. *Communication Disorders Quarterly*, 33(3), 169-180. doi: 10.1177/1525740110384132
- Gün, A. K. (2007). *Interkulturelle Missverständnisse in der Psychotherapie: Gegenseitiges Verstehen zwischen einheimischen Therapeuten und türkeistämmigen Klienten*. Freiburg im Breisgau: Lambertus.
- Gutiérrez-Clellen, V. F., & Peña, E. (2001). Dynamic Assessment of diverse children: A tutorial. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 32(4), 212-224. doi: 10.1044/0161-1461(2001/019)
- Hamburger, F. (1991). Von der Ausländerpädagogik zur interkulturellen Erziehung. Probleme der Pädagogik im Umgang mit den Fremden. In G. Eifler, & O. Saame (Hrsg.), *Das Fremde. Aneignung und Ausgrenzung: Eine interdisziplinäre Erörterung* (S. 35-58). Wien: Passagen Verlag.
- Hanssen, G. K., & Dahl, Y. (2016). A participatory design approach to develop an interactive sound environment simulator. *American Journal of Audiology*, 25(3), 268-271. doi: 10.1044/2016_AJA-16-0005
- Häusermann, J. (2009). Der Deutscherwerb von Vorschulkindern mit Migrationshintergrund. *Forum Logopädie*, 23(3), 16-21.
- Hegel, G. W. F. (1973). *Phänomenologie des Geistes*. Frankfurt am Main: Ullstein.
- Hegemann, T., & Oestereich, C. (2009). *Einführung in die interkulturelle systemische Beratung und Therapie*. Heidelberg: Carl-Auer-Systeme Verlag.
- Hermand, J. (1974). Der gründerzeitliche Parvenü. In Akademie der Künste (Hrsg.), *Aspekte der Gründerzeit: Ausstellung in der Akademie der Künste vom 8. September bis zum 24. November 1974* (S. 7-15). Berlin.
- Hermenau, K., Hecker, T., Ruf, M., Schauer, E., Elbert, T., & Schauer, M. (2011). Childhood adversity, mental ill-health and aggressive behavior in an African orphanage: Changes in response to trauma-focused therapy and the implementation of a new instructional system. *Child and Adolescent Psychiatry and Mental Health*, 5(29), 1-9. doi: 10.1186/1753-2000-5-29
- Hermenau, K., Hecker, T., Elbert, T., & Ruf-Leuschner, M. (2014). Maltreatment and mental health in institutional care – Comparing early and late institutionalized children in Tanzania. *Infant Mental Health Journal*, 35(2), 102-110. doi: 10.1002/imhj.21440

- Hoffmann, H. (1845; Nachdruck 2012). *Der Struwwelpeter oder lustige Geschichten und drollige Bilder für Kinder von 3 bis 6 Jahren von Dr. Heinrich Hoffmann*. Bindlach: Loewe-Verlag
- Homburg, G., & Lüdtke, U. (2003). Zur Komplexität sprachtherapeutischen Handelns. Sprachheilpädagogische Therapietheorie: Die Kunst der Balance in einem dreidimensionalen theoretischen Raum. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Bd. 4: Beratung, Therapie und Rehabilitation* (S. 114-133). Stuttgart: Kohlhammer.
- Horster, D., Hoyningen-Süess, U., & Liesen, C. (Hrsg.) (2005). *Sonderpädagogische Professionalität: Beiträge zur Entwicklung der Sonderpädagogik als Disziplin und Profession*. Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-663-11387-4
- Horton-Ikard, R., Munoz, M. L., Thomas-Tate, S., & Keller-Bell, Y. (2009). Establishing a pedagogical framework for the multicultural course in communication sciences and disorders. *American Journal of Speech-Language Pathology, 18*(2), 192-206. doi: 10.1044/1058-0360(2008/07-0086)
- Hsieh, E. (2007). Interpreters as co-diagnosticians: Overlapping roles and services between providers and interpreters. *Social Science & Medicine, 64*, 924-937. doi: 10.1016/j.socscimed.2006.10.015
- Hsieh, E. (2016). *Bilingual health communication: Working with interpreters in cross-cultural care*. New York, NY: Routledge. doi: 10.4324/9781315658308
- Inglebret, E., Jones, C., & Pavel, D. M. (2008). Integrating American Indian/Alaska native culture into shared storybook intervention. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 39*(4), 521-527. doi: 10.1044/0161-1461(2008/07-0051)
- International Expert Panel on Multilingual Children's Speech (IEPMCS) (2012). *Multilingual Children with speech sounds disorders: Position paper*. Bathurst, NSW, Australia: Research Institute for Professional Practice, Learning & Education (RIPPLE), Charles Sturt University. <http://www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/position-paper> [Stand: 24.02.2017].
- Jeltsch-Schudel, B. (1993). Die einen und die anderen – ihr und wir oder wer weiss, was für Behinderte gut ist? In C. Mürner, & S. Schriber (Hrsg.), *Selbstkritik der Sonderpädagogik? Stellvertretung und Selbstbestimmung* (S. 39-50). Luzern: Edition SZH.
- Jenny, C. (2008). *Sprachauffälligkeiten bei zweisprachigen Kindern: Ursachen, Prävention, Diagnostik und Therapie*. Bern: Huber.

- Jones, I., Marshall, J., Lawthom, R., & Read, J. (2013). Involving people with communication disability in research in Uganda: A response to the World Report on Disability. *International Journal of Speech-Language Pathology*, *15*(1), 75-78. doi: 10.3109/17549507.2012.743175
- Kabou, A. (2009). *Weder arm noch ohnmächtig: Eine Streitschrift gegen schwarze Eliten und weisse Helfer*. Basel: Lenos Verlag.
- Kampmann, S. (2013). *Die Interdependenz der Ordnungen: Entwicklungszusammenarbeit als interkulturelles Diskursfeld*. Hamburg: Bachelor + Master Publishing.
- Kapantzoglou, M., Restrepo, M. A., & Thompson, M. S. (2012). Dynamic Assessment of word learning skills: Identifying language impairment in bilingual children. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, *43*(1), 81-96. doi: 10.1044/0161-1461(2011/10-0095)
- Katschnig-Fasch, E. (2012). Das Fremde, das Umgebung schafft: Wege zum reflexiven Verstehen. In U. Kriebner, R. Maierhofer, & H. Penz (Hrsg.), *Interkulturalität und Bildung* (S. 13-28). Wien: Lit. Verlag.
- Kaufhold, M. (2006). *Kompetenz und Kompetenzerfassung: Analyse und Beurteilung von Verfahren der Kompetenzerfassung*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-90444-3
- Kauschke, C., & Siegmüller, J. (2009). *Patholinguistische Diagnostik bei Sprachentwicklungsstörungen*. München: Elsevier.
- Kennedy, H., Landor, M., & Todd, L. (2011). *Video interaction guidance: A relationship-based intervention to promote attunement, empathy and wellbeing*. London: Jessica Kingsley Publishers.
- Kliwer, A., & Massingue, E. (Hrsg.) (2006). *Guck mal über'n Tellerrand: Kinder- und Jugendliteratur aus den Südlichen Kontinenten im Deutschunterricht*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- Kobi, E. E. (1991). Vom Grenznutzen des Utilitarismus und den Nutzungsgrenzen des Inutilen. In C. Mürner (Hrsg.), *Ethik, Genetik, Behinderung: Kritische Beiträge aus der Schweiz* (S. 51-73). Luzern: Edition SZH.
- Koch, T., Selim, P., & Kralik, D. (2002). Enhancing lives through the development of a community-based participatory action research programme. *Journal of Clinical Nursing*, *11*(1), 109-117. doi: 10.1046/j.1365-2702.2002.00563.x
- Kohl, K.-H. (2012). *Ethnologie – die Wissenschaft vom kulturellen Fremden: Eine Einführung*. München: C.H. Beck.

- Kohnert, K., Yim, D., Nett, K., Kan, P. F., & Duran, L. (2005). Intervention with linguistically diverse preschool children: A focus on developing home language(s). *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 36*(3), 251-263. doi: 10.1044/0161-1461(2005/025)
- Kracht, A. (2000). *Migration und kindliche Zweisprachigkeit: Interdisziplinarität und Professionalität sprachpädagogischer und sprachbehindertenpädagogischer Praxis*. Münster: Waxmann.
- Kracht, A. (2010). *Pädagogische Professionalität in der Sprachförderung und der Sprachtherapie: Eine professionalitätstheoretische Analyse im Kontext der Sprachbehindertenpädagogik*. Aachen: Shaker Verlag.
- Kracht, A., Lehmann, R., & Welling, A. (2004). Professionalisierung der Lehrerbildung im sonderpädagogischen Studienschwerpunkt Sprachliche Beeinträchtigung: Ein Praxisprojekt mit Studierenden zur Kooperativen Sprachförderung mehrsprachiger Kinder. *Die Sprachheilarbeit, 49*(1), 11-17.
- Kreienbaum, M. A. (2012). Begegnung als Entwicklungsanreiz und Lernfeld. In M. A. Kreienbaum, K. Gramelt, J. Hofmann, & C. Liebert (Hrsg.), *Entwicklung, Bildung und Begegnung am Beispiel Sambias* (S. 179-186). Opladen: Budrich UniPress.
- Kreutzmann, S. (2008). Individuelle und institutionelle Aufgaben auf dem Weg zu einer „Kultursensitiven Sprachtherapie“. *Forum Logopädie, 22*(3), 6-9.
- Kristeva, J. (1990). *Fremde sind wir uns selbst*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Kristeva, J. (2002). Revolution in poetic language. In K. Oliver (Ed.), *The portable Kristeva* (S. 27-92). New York: Columbia University Press.
- Kristeva, J., & Gardou, C. (2012). Behinderung und Vulnerabilität. In O. Braun, & U. Lütke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 39-48). Stuttgart: Kohlhammer.
- Kroffke, S. (2007). Mehrsprachige Kinder mit Spezifischer Sprachentwicklungsstörung: Implikationen für die Diagnostik. *L.O.G.O.S. interdisziplinär 15*(4), 253-262.
- Kroffke, S., & Meyer, B. (2007). Verständigungsprobleme in bilingualen Anamnesegesprächen. In S. Kameyama, & B. Meyer (Hrsg.), *Mehrsprachigkeit am Arbeitsplatz* (S. 149-183). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Krumm, H.-J. (2010). Die Förderung der Muttersprachen von Migrantinnen als Bestandteil einer glaubwürdigen Mehrsprachigkeitspolitik in Österreich. *Mit-SPRACHE, 3*, 37-44.

- Kuckartz, U. (2014). *Mixed methods: Methodologie, Forschungsdesigns und Analyseverfahren*. Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-531-93267-5
- Kuhn, T. S. (1976). *Die Struktur wissenschaftlicher Revolution*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Laing, S. P., & Kamhi, A. (2003). Alternative assessment of language and literacy in culturally and linguistically diverse populations. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 34*(1), 44-55. doi: 10.1044/0161-1461(2003/005)
- Lammer, V. (2004a). Das Leben ist anderswo. Grenzbereiche der Sprachheilpädagogik in der Arbeit mit Familien aus der Türkei. In I. Bauer, & F. Meixner (Hrsg.), *Sprache(n) lernen. Chancen und Probleme bei Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdspracherwerb* (S. 111-122). Wien: Edition von Freisleben.
- Lammer, V. (2004b). Das Fremde verstehen. Grenzüberschreitungen in Sprachheilpädagogik und Ethnologie. In Österreichische Gesellschaft für Sprachheilpädagogik (Hrsg.), *Sprache(n) lernen: Chancen und Probleme bei Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdspracherwerb. Kongressbericht* (S. 97-110). Rimpar: Edition von Freisleben.
- Lammer, V., & Kalmár, M. (2004). *Wiener Lautprüfbogen für Türkisch sprechende Kinder (WIELAU-T)*. Wien: Lernen mit Pffiff.
- Laubenstein, D. (2008). *Sonderpädagogik und Konstruktivismus: Behinderung im Spiegel des Anderen, der Fremdheit, der Macht*. Münster: Waxmann.
- Lauer, N. (2014). Gestern Arbeit – heute Beruf – morgen Profession? *Forum Logopädie, 28*(3), 25-27.
- Lengyel, D. (2001). *Kindliche Zweisprachigkeit und Sprachbehindertenpädagogik: Eine empirische Untersuchung des Aufgabenfeldes innerhalb der sprachheiltherapeutischen Praxis*. Düsseldorf: LAGA NRW.
- Lengyel, D. (2009a). *Zweitspracherwerb in der Kita: Eine integrative Sicht auf die sprachliche und kognitive Entwicklung mehrsprachiger Kinder*. Münster: Waxmann.
- Lengyel, D. (2009b). Möglichkeiten und Grenzen eines diagnostischen Vorgehens bei zweisprachigen Kindern. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Bd. 3: Diagnostik, Prävention und Evaluation* (S. 208-217). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lengyel, D. (2012). *Sprachstandsfeststellung bei mehrsprachigen Kindern im Elementarbereich*. Weiterbildungsinitiative Frühpädagogische Fachkräfte. WiFF Expertisen, Band 29. München.

- Lepenius, P. H. (2009). Lernen vom Besserwisser: Wissenstransfer in der Entwicklungshilfe aus historischer Perspektive. In H. Büschel, & D. Speich (Hrsg.), *Entwicklungswelten: Globalgeschichte der Entwicklungszusammenarbeit* (S. 33-59). Frankfurt am Main: Campus.
- Levin, K., & Haines, S. (2007). Opportunities for the development of communicative competence for children in an orphanage in South Africa. *Child Care in Practice*, 13(3), 221-236. doi: 10.1080/13575270701353564
- Levy, J. (2008). *Identität im Feld von Mehrsprachigkeit als didaktische Herausforderung für den Unterricht im Förderschwerpunkt Sprache*. Aachen: Shaker.
- Licandro, U. (2016). *Narrative skills of young dual language learners: Acquisition and peer-mediated support in early childhood education and care*. Wiesbaden: Springer VS. doi: 10.1007/978-3-658-14673-3
- Licandro, U., & Lütke, U. (2012). „With a little help from my friends...“ Peers in Sprachförderung und Sprachtherapie mit mehrsprachigen Kindern. *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 20(4), 288-295. doi: 10.7345/prolog-1204288
- Lindemann, H. (2006). *Konstruktivismus und Pädagogik: Grundlagen, Modelle, Wege zur Praxis*. München: Reinhardt.
- Lohse, E. (2009). *Paulus: Eine Biographie*. München: C.H. Beck.
- Lotman, Y. (1990). Über die Semiosphäre. *Zeitschrift für Semiotik*, 12(4), 287-305.
- Lütke, U. (2003). Aktuelle Herausforderungen an die Sprachheilpädagogik: Forschung – Praxis – Lehre. Ein Beitrag zur Einheit des Faches. *Die Sprachheilarbeit*, 48(4), 140-150.
- Lütke, U. (2004). Emotionen im Unterricht: Theorie und Praxis einer Relationalen Didaktik im Förderschwerpunkt Sprache. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Lehrbuch der Sprachheilpädagogik und Logopädie. Bd. 5: Bildung, Erziehung und Unterricht* (S. 106-126). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lütke, U. (2005). *Sprache und Emotion: Vom Logos zum Dialog. Zur Konstruktion einer Relationalen Theorie der Sprachbehindertenpädagogik: Erkenntnistheorie – Sprachtheorie – Didaktiktheorie*. Universität Bremen, unveröffentlichte Habilitationsschrift.
- Lütke, U. (2006a). Sprache und Emotion: Linguistische und neurowissenschaftliche Zusammenhänge. In R. Bahr, & C. Iven (Hrsg.), *Sprache – Emotion – Bewusstheit: Beiträge zur Sprachtherapie in Schule, Praxis, Klinik* (S. 17-26). Idstein: Schulz-Kirchner Verlag.

- Lüdtke, U. (2006b). Emotion und Sprache: Neurowissenschaftliche und linguistische Relationen. *Die Sprachheilarbeit*, 51(4), 160-175.
- Lüdtke, U. (2010). Relationale Didaktik in Sprach-Pädagogik und Sprach-Therapie: Historische Einbettung und aktuelle Forschung. *MitSPRACHE*, 1, 21-46.
- Lüdtke, U. (2012a). Relational emotions in semiotic and linguistic development: Towards an intersubjective theory of language learning and language therapy. In A. Foolen, U. Lüdtke, T. Racine, & J. Zlatev (Eds.), *Moving ourselves, moving others: Motion and emotion consciousness, intersubjectivity and language* (pp. 305-346). Amsterdam: John Benjamins.
- Lüdtke, U. (2012b). Person und Sprache. In O. Braun, & U. Lüdtke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 60-81). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lüdtke, U. (2012c). Sprachdidaktiktheorie. In O. Braun, & U. Lüdtke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 449-491). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lüdtke, U. (2012d). Emotion und Sprache: Theoretische Grundlagen für die logopädisch-sprachtherapeutische Praxis. *SAL-Bulletin*, 143(3), 5-22.
- Lüdtke, U. (2013). *Kulturelle Vielfalt in Teams in Kindertageseinrichtungen. Professionelle Grundlagen der Zusammenarbeit*. Expertise für das Projekt Weiterbildungsinitiative Frühpädagogische Fachkräfte (WiFF). München: Deutsches Jugendinstitut e. V. (DJI). Unter Mitarbeit von U. Licandro, U. Schütte und U. Stitzinger (unveröffentlicht).
- Lüdtke, U. (2014a). Sprachheilpädagogik als Wissenschaft und sonderpädagogische Disziplin. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Grundwissen der Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie* (S. 20-29). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lüdtke, U. (2014b). Потенциалы использовать ! – Potenziellerden faydalanmak ! – Potenziale fördern! – Bilinguale Peers, Eltern und Erzieherinnen als Ressourcen in der Sprachdiagnostik und Sprachförderung von mehrsprachigen Kindern. In I. Hunger, & R. Zimmer (Hrsg.), *Inklusion bewegt: Herausforderungen für die frühkindliche Bildung* (S. 243-253). Schorndorf: Hofmann.
- Lüdtke, U. (2015). >Unterrichtsintegrierte Sprachtherapie< als Baustein eines multiprofessionellen Angebots in inklusiven schulischen Kontexten. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Inklusion im Förderschwerpunkt Sprache* (S. 37-75). Stuttgart: Kohlhammer.

- Lüdtke, U. (2016). Behinderung, Teilhabe, Inklusion – Professioneller Umgang mit Vielfalt in der Lebensspanne. In P. Genkova, & T. Ringeisen (Hrsg.), *Handbuch ‚Diversity Kompetenz‘. Bd. 2: Gegenstandsbereiche* (S. 463-481). Wiesbaden: Springer.
- Lüdtke, U., Beta, K., & Degenhardt, T. (2003). „Fremde sind wir uns selbst.“ Interkulturelle Erfahrungen und sprachbehindertenpädagogische Professionalisierung in einer konstruktivistisch orientierten Hochschuldidaktik. *Die Sprachheilarbeit*, 48(5), 200-211.
- Lüdtke, U., & Schütte, U. (2014). International vergleichende Sprachheilpädagogik und Logopädie: Zur Bedeutung komparativer Forschung. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Grundwissen der Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie* (S. 141-151). Stuttgart: Kohlhammer.
- Lüdtke, U., & Blechschmidt, A. (2015). Sprachtherapie in inklusiven schulischen Kontexten. Professionalisierung in weiterentwickelten Studiengängen Sprachtherapie/Logopädie in Deutschland und der Schweiz. *Sprache – Stimme – Gehör*, 39, 86-92.
- Lüdtke, U., & Schütte, U. (2015). International Vergleichende Sprachheilpädagogik: Global Issues of Inclusion. In A. Leonhardt, K. Müller, & T. Truckenbrodt (Hrsg.), *Die UN-Behindertenrechtskonvention und ihre Umsetzung: Beiträge zur Interkulturellen und International vergleichenden Heil- und Sonderpädagogik* (S. 162-170). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Lüdtke, U., & Stitzinger, U. (2015). *Pädagogik bei Beeinträchtigung der Sprache*. München: UTB.
- Lüdtke, U., & Stitzinger, U. (2016). Meine Sprache, deine Sprache, unsere Sprache: Schulische Förderung im 'Unterstützungsprofil Sprache und Kommunikation' bei spezifischer Sprachentwicklungsstörung im inklusiven Kontext sprachlich-kultureller Diversität. In C. Schiefele, & M. Menz (Hrsg.), *Handlungsorientierte Perspektiven des Förderschwerpunkts Sprache: Ableitungen für die Praxis vom Kind aus gedacht* (S. 57-77). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- Lüke, C. (2011). Sprachdiagnostik bei mehrsprachigen Schulkindern: Anwendbarkeit des P-ITPA und des SET 5-10 zur Erfassung der deutschsprachigen Kompetenzen. *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 19(3), 164-172.
- Lüke, C., & Ritterfeld, U. (2011). Mehrsprachige Kinder in sprachtherapeutischer Behandlung: eine Bestandsaufnahme. *Heilpädagogische Forschung*, 37(4), 188-197.

- Machleidt, W. (2013). *Migration, Kultur und psychische Gesundheit: Dem Fremden begegnen*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Maletzke, G. (1996). *Interkulturelle Kommunikation: Zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-322-80350-4
- Mansel, J., & Hurrelmann, K. (1993). Psychosoziale Befindlichkeit junger Ausländer in der Bundesrepublik Deutschland. *Soziale Probleme*, 4(2), 167-192.
- Marian, V., Blumenfeld, H. K., & Kaushanskaya, M. (2007). The Language Experience and Proficiency Questionnaire (LEAP-Q): Assessing language profiles in bilinguals and multilinguals. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 50(4), 940-967. doi: 10.1044/1092-4388(2007/067)
- Massumi, M. (2016). Sprachförderung für geflüchtete Kinder und Jugendliche ohne Schulzugang: Zur Bedeutung eines Angebots von Lehramtsstudierenden im Rahmen des Berufsfeldpraktikums an der Universität zu Köln. In C. Benholz, M. Frank, & C. Niederhaus (Hrsg.), *Neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler – eine Gruppe mit besonderen Potentialen: Beiträge aus Forschung und Schulpraxis* (S. 197-216). Münster: Waxmann.
- Mayring, P. (2015). *Qualitative Inhaltsanalyse: Grundlagen und Techniken*. Weinheim: Beltz.
- McCall, R. B., Groark, C. J., Fish, L., Harkins, D., Serrano, G., & Gordon, K. (2010). A socioemotional intervention in a Latin American orphanage. *Infant Mental Health Journal*, 31(5), 521-542. doi: 10.1002/imhj.20270
- McCluskey, U. (2005). *To be met as a person: The dynamic of attachment in professional encounters*. London: Karnac.
- Mecheril, P. (2008). „Kompetenzlosigkeitskompetenz“. Pädagogisches Handeln unter Einwanderungsbedingungen. In G. Auernheimer (Hrsg.), *Interkulturelle Kompetenz und pädagogische Professionalität* (S. 15-34). Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-531-19930-6_2
- Merz, E. C., & McCall, R. B. (2010). Behavior problems in children adopted from psychosocially depriving institutions. *Journal of Abnormal Child Psychology*, 38(4), 459-470. doi: 10.1007/s10802-009-9383-4
- Messer, H., & Nagel, G. (1998). Mittlerinnen zwischen den Welten: Interkulturelles Lernen in der Beratung von Erzieherinnen. In C. Büttner, U. Finger-Trescher, H. Grebe, & H. Krebs (Hrsg.), *Brücken und Zäune: Interkulturelle Pädagogik zwischen Fremdem und Eigenem* (S. 223-238). Gießen: Psychosozial-Verlag.

- Mitrovic, M., & Odenthal, J. (2007). Probleme der logopädischen Diagnostik und Therapie bei mehrsprachigen Kindern. *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 15(1), 4-9.
- Morales, E. (2008). *Save the planet from capitalism: A letter from president Evo Morales about climate change and the international crisis*. <http://movementgeneration.org/save-the-planet-from-capitalism/> [Stand: 08.09.2016].
- Morrison, D., Germain, G.-H., & Back, F. (1996). *Eskimo: Geschichte, Kultur und Leben in der Arktis*. München: Frederking & Thaler.
- Moser, V. (2010). Perfektibilität – Verbesserung – Förderung – Teilhabe/Inklusion. Eine Paradigmengeschichte der Behindertenpädagogik. In A. Nóbik, & B. Pukánszky (Hrsg.), *Normalität, Abnormalität und Devianz: Gesellschaftliche Konstruktionsprozesse und ihre Umwälzungen in der Moderne* (S. 75-86). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Motsch, H.-J. (2010). *Kontextoptimierung: Evidenzbasierte Intervention bei grammatischen Störungen in Therapie und Unterricht*. München: Reinhardt.
- Motsch, H.-J. (2013). Diagnostik und Therapie mehrsprachiger Kinder mit Spezifischer Sprachentwicklungsstörung. *Logos*, 21(4), 255-263. doi: 10.7345/prolog-1304255
- Motsch, H.-J., & Marks, D.-K. (2015). Wortschatzsammler: Effektivität lexikalischer Strategitherapie bei mehrsprachigen SchülerInnen. *Logos*, 23(4), 256-268. doi: 10.7345/prolog-1504256
- Moyo, D. (2009). *Dead Aid: Why aid is not working and how there is a better way for Africa*. London: Allen Lane Publisher.
- Muhamedrahimov, R. J., Palmov, O. I., Nikiforova, N. V., Groark, C. J., & McCall, R. B. (2004). Institution-based early intervention program. *Infant Mental Health Journal*, 25(5), 488-501. doi: 10.1002/imhj.20021
- Müller, F., & Ziai, A. (2015). Eurozentrismus in der Entwicklungszusammenarbeit. *Aus Politik und Zeitgeschichte*, 65(7-9), 8-15.
- Muñoz, M. L. (2017). Cultural adaptation of evidence-based treatments: An example from Aphasia. *Perspectives of the ASHA Special Interest Groups. SIG 14: Cultural and Linguistic Diversity*, 2(1), 5-14. doi: 10.1044/persp2.SIG14.5
- Murray, L., & Trevarthen, C. (1985). Emotional regulation of interactions between two-months-old and their mothers. In T. M. Field, & N. A. Fox (Eds.), *Social perception in infants* (pp. 177-197). New Jersey: Norwood.
- Murray, L., & Trevarthen, C. (1986). The infant's role in mother-infant communications. *Journal of Child Language*, 13(1), 15-29. doi: 10.1017/S0305000900000271

- Mutter, K., & Ritter, A. (2008a). "Wenn Landkarten neu gezeichnet werden" – eine interdisziplinäre Sichtweise. In K. Mutter, & A. Ritter (Hrsg.), *Sprachentwicklung und Spracherwerb fremdsprachiger Kinder: Entwicklungspsychologische Überlegungen zum Aufwachsen fremdsprachiger Kinder in mehrsprachigen Kontexten* (S. 19-28). Bern: Edition Soziothek.
- Mutter, K., & Ritter, A. (2008b). Entwicklungspsychologische Aspekte des Aufwachsens fremdsprachiger Kinder in mehrsprachigen Kontexten. In K. Mutter, & A. Ritter (Hrsg.), *Sprachentwicklung und Spracherwerb fremdsprachiger Kinder: Entwicklungspsychologische Überlegungen zum Aufwachsen fremdsprachiger Kinder in mehrsprachigen Kontexten* (S. 29-41). Bern: Edition Soziothek.
- Nagy, E., & Molnar, P. (2004). Homo imitans or homo provocans? The phenomenon of neonatal initiation. *Infant Behavior and Development*, 27, 57-63.
- Naqshbandi, M. M., Sehgal, R., & ul Hassan, F. (2012). Orphans in orphanages of Kashmir 'and their psychological problems'. *International NGO Journal*, 7(3), 55-63. doi: 10.5897/INGOJ12.016
- Nas, V. (2015). Bedeutung muttersprachlich normierter Artikulationstests für bilingualen Kinder. *Forum Logopädie*, 29(1), 12-16. doi: 10.2443/skv-s-2015-53020150102
- Ndembwike, J. (2006). *Tanzania: The land and its people*. Dar es Salaam: New Africa Press.
- Nellessen, L. (2002). Supervision. In H.-U. Otto, T. Rauschenbach, & P. Vogel (Hrsg.), *Erziehungswissenschaft in Studium und Beruf: Eine Einführung in vier Bänden. Bd. 3: Erziehungswissenschaft: Professionalität und Kompetenz* (S. 101-113). Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-663-08029-9
- Nentwig-Gesemann, I., Fröhlich-Gildhoff, K., Harms, H., & Richter, S. (2011). *Professionelle Haltung – Identität der Fachkraft für die Arbeit mit Kindern in den ersten drei Lebensjahren*. Weiterbildungsinitiative Frühpädagogische Fachkräfte. WiFF Expertise, Band 24. München.
- Neumann, S., Meinusch, M., Verdon, S. E., & McLeod, S. (2016). Mehrsprachige Kinder mit Aussprachestörung: Ein internationales Positionspapier. *Logos*, 24(3), 164-175. doi: 10.7345/prolog-1603165
- Neuß, N. (2009). *Biographisch bedeutsames Lernen: Empirische Studien über Lerngeschichten in der Lehrerbildung*. Opladen: Budrich.
- Nohl, A.-M. (2010). *Konzepte interkultureller Pädagogik: Eine systematische Einführung*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.

- Nolan, P. (2012). *Therapist and client: A relational approach to psychotherapy*. Chichester: Wiley-Blackwell. doi: 10.1002/978111994329
- Nothnagel, S. (2010). Auslandssemester. In A. Weidemann, J. Straub, & S. Nothnagel (Hrsg.), *Wie lehrt man interkulturelle Kompetenz? Theorien, Methoden und Praxis in der Hochschulausbildung. Ein Handbuch* (S. 433-461). Bielefeld: transcript Verlag.
- Ntourou, I. (2006). Fremd sein – fremd bleiben: Reflexionen zum Phänomen „Fremdes“. In A. Platte, S. Seitz, & K. Terfloth (Hrsg.), *Inklusive Bildungsprozesse* (S. 61-64). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Oksaar, E. (2003). *Zweitspracherwerb: Wege zur Mehrsprachigkeit und zur interkulturellen Verständigung*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Oliveira, P. S., Soares, I., Martins, C., Silva, J. R., Marques, S., Baptista, J., & Lyons-Ruth, K. (2012). Indiscriminate behavior observed in the strange situation among institutionalized toddlers: Relations to caregiver report and to early family risk. *Infant Mental Health Journal*, 33(2), 187-196. doi: 10.1002/imhj.20336
- Ortner, H. (2015). Mediated emotions. Emotivity in the age of information and communication technologies. In U. Lüdtke (Ed.), *Emotion in Language: Theory – research – application* (pp. 305-324). Amsterdam: John Benjamins.
- Ottacher, F., & Vogel, T. (2015). *Entwicklungszusammenarbeit im Umbruch: Bilanz – Kritik – Perspektiven. Eine Einführung*. Frankfurt am Main: Brandes & Apsel.
- Ou, S. R. (2005). Pathways of long-term effects of an early intervention program on educational attainment: Findings from the Chicago longitudinal study. *Applied Developmental Psychology*, 26(5), 578-611. doi: 10.1016/j.apdev.2005.06.008
- Papoušek, H., & Papoušek, M. (1983). Biological basis of social interactions: Implications of research for an understanding of behavioural deviance. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 24(1), 117-129. doi: 10.1111/j.1469-7610.1983.tb00109.x
- Peirce, C. S. (1931-1958). Collected papers. In C. Hartshorne, P. Weiss, & A. Burks (Eds.), *Collected papers of Charles Sanders Peirce*, vol. 1-6. Cambridge: Harvard Univ. Press.
- Penner, Z. (2006). *Frühe Sprachförderung: Schulungsskript zur Anwendung des Programms Kon-Lab GmbH*. Berg (CH).

- Pepelnik, P. (2008). Sprachstandsfeststellungen – (K)eine Lösung des Problems mit dem Zweitspracherwerb: Studierende der Volksschullehrerausbildung beobachten MigrantInnenkinder im Vorschulalter. *MitSPRACHE*, 40(2), 60-71.
- Perozzi, J. A., & Sanchez, M. L. C. (1992). The effect of instruction in L1 on receptive acquisition of L2 for bilingual children with language delay. *Language, Speech, and Hearing in Schools*, 23(4), 348-352. doi:10.1044/0161-1461.2304.348
- Pham, G., Kohnert, K., & Mann, D. (2011). Addressing clinician-client mismatch: A preliminary intervention study with a bilingual Vietnamese–English preschooler. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 42(4), 408-422. doi: 10.1044/0161-1461(2011/10-0073)
- Pham, G., Ebert, K. D., & Kohnert, K. (2015). Bilingual children with primary language impairment: 3 months after treatment. *International Journal of Language & Communication Disorders*, 50(1), 94-105. doi: 10.1111/1460-6984.12123
- Pikler, E., & Tardos, A. (2014). *Miteinander vertraut werden: Erfahrungen und Gedanken zur Pflege von Säuglingen und Kleinkindern*. Freiburg: Arbor.
- Polzin, C., Lüdtke, U., Semkiwa, J., & Frank, B. (2017). And then I belonged: Relational communication therapy in a remote Tanzanian orphanage. In S. Daniel, & C. Trevarthen (Eds.), *Rhythms of relating in children's therapies* (pp. 339-358). London: Jessica Kingsley.
- Prenzel, A. (2006). *Pädagogik der Vielfalt: Verschiedenheit und Gleichberechtigung in interkultureller, Feministischer und Integrativer Pädagogik*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-90159-6
- Prenzel, A. (2007a). Pädagogik der Vielfalt: Grundlagen und Handlungsperspektiven in der Kita. *Theorie und Praxis der Sozialpädagogik*, 2, 6-9.
- Prenzel, A. (2007b). Heterogenität als Chance. In H. d. Boer, K. Burk, & F. Heinzl (Hrsg.), *Lehren und Lernen in jahrgangsgemischten Klassen* (S. 66-75). Frankfurt am Main: Grundschulverband.
- Prenzel, A. (2009). Zur Dialektik von Gleichheit und Differenz in der Bildung. In H. Eberwein, & S. Knauer (Hrsg.), *Handbuch Integrationspädagogik: Kinder mit und ohne Beeinträchtigung lernen gemeinsam* (S. 140-147). Weinheim: Beltz.
- Punch, K. F. (2014). *Introduction to social research: Quantitative and qualitative approaches*. Los Angeles, CA: Sage.

- Raithel, J. (2008). *Quantitative Forschung: Ein Praxiskurs*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften.
- Ramos, E., & Mead, J. (2014). Dual language intervention in a case of a severe speech sound disorder. *Revista de Investigación en Logopedia*, 4(2), 93-111.
- Reason, P., & Bradbury, H. (Eds.) (2013). *The SAGE handbook of action research: Participative inquiry and practice*. London: Sage.
- Reich, K. (2004). *Konstruktivistische Didaktik: Lehren und Lernen aus interaktionistischer Sicht*. Neuwied: Luchterhand.
- Reich, K. (2010). *Systemisch-konstruktivistische Pädagogik: Einführung in die Grundlagen einer interaktionistisch-konstruktivistischen Pädagogik*. Weinheim: Beltz.
- Restrepo, M. A., Morgan, G. P., & Thompson, M. S. (2013). The efficacy of a vocabulary intervention for dual-language learners with language impairment. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 56(2), 748-765. doi: 10.1044/1092-4388(2012/11-0173)
- Richter, S. (2009). *Globales Lernen in Entwicklungsländern: Erfahrungen und Herausforderungen*. Hamburg: Reinhold Krämer Verlag.
- Robertson, R. (1996). *Globalization: Social theory and global culture*. London: Sage.
- Rohr, E. (1998). Das Fremde im Eigenen: Sozialkritisch-psychoanalytische Überlegungen. In C. Büttner, U. Finger-Trescher, H. Grebe, & H. Krebs (Hrsg.), *Brücken und Zäune: Interkulturelle Pädagogik zwischen Fremdem und Eigenem* (S. 107-120). Gießen: Psychosozial-Verlag.
- Rohrmann, E. (2007). *Mythen und Realitäten des Anders-Seins: Gesellschaftliche Konstruktionen seit der frühen Neuzeit*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-93239-2
- Rosinsky, N. M. (2004). *The Algonquin*. Capstone: Compass Point Books.
- Rostow, W. W. (1971). *The stages of economic growth: A non-communist manifesto*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sangmeister, H. (2009). *Entwicklung und internationale Zusammenarbeit: Eine Einführung*. Baden-Baden: Nomos.
- Sangmeister, H., & Schönstedt, A. (2010). *Entwicklungszusammenarbeit im 21. Jahrhundert: Ein Überblick*. Baden-Baden: Nomos.
- Schäffter, O. (1991). Modi des Fremderlebens. In O. Schäffter (Hrsg.), *Das Fremde: Erfahrungsmöglichkeiten zwischen Faszination und Bedrohung* (S. 11-42). Opladen: Westdeutscher Verlag.

- Scharff Rethfeldt, W. (2011). Morphologische Fähigkeiten am Beispiel der deutschen Pluralbildung bei mehrsprachigen Kindern. *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 19(1), 38-44.
- Scharff Rethfeldt, W. (2013). *Kindliche Mehrsprachigkeit: Grundlagen und Praxis der sprachtherapeutischen Intervention*. Stuttgart: Thieme.
- Scharff Rethfeldt, W. (2016). Kultursensible logopädische Versorgung in der Krise – zur Relevanz sozialer Evidenz: Eine kritische Reflexion evidenzbasier- ten Vorgehens am Beispiel der kindlichen Sprachentwicklung bei Mehrspra- chigkeit. *Forum Logopädie*, 30(5), 38-43. doi: 10.2443/skv-s-2016- 53020160507
- Schissler, H. (2006). Toleranz ist nicht genug. Migration in deutschen Schulbü- chern und Curricula. In M. Boatcă, C. Neudecker, & S. Rinke (Hrsg.), *Des Fremden Freund, des Fremden Feind: Fremdverstehen in interdisziplinärer Perspektive* (S. 51-64). Münster: Waxmann.
- Schlösser, E. (2007). *Wir verstehen uns gut: Spielerisch Deutsch lernen*. Münster: Ökoptia.
- Schmidt, H. M., & Kauschke, C. (2016). Genustherapie bei bilingualen Kindern mit spezifischer Sprachentwicklungsstörung. *Logos*, 24(2), 94-104.
- Schmidtke, H.-P. (2012). Leben mit dem Anderssein im internationalen Kontext – der Beitrag der Interkulturellen Pädagogik zur Vergleichenden Heil- und Sonderpädagogik. In A. Erdélyi, H.-P. Schmidtke, & P. Sehrbrock (Hrsg.), *International vergleichende Heil- und Sonderpädagogik weltweit. Grundlagen – Migration – „Dritte Welt“ – Europa* (S. 57-72). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Schondelmayer, A.-C. (2010). *Interkulturelle Handlungskompetenz: Entwick- lungshelfer und Auslandskorrespondenten in Afrika. Eine narrative Studie*. Bielefeld: transcript.
- Schultz, B., Weber, C., Klose, C., & Schmid, P. (1994). *Frauen im pädagogischen Diskurs: Eine interdisziplinäre Bibliographie 1984-1988*. Frankfurt am Main: Helmer.
- Schulz v. Thun, F. (2013). *Miteinander reden. Bd. 3: Das „Innere Team“ und situationsgerechte Kommunikation*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.
- Schür, S. (2013). *Umgang mit Vielfalt: Integrative und inklusive Pädagogik, In- terkulturelle Pädagogik und Diversity Management im Vergleich*. Bad Heil- brunn: Klinkhardt.

- Schütte, U. (2014). Sprachpädagogik und Sprachtherapie in Entwicklungs- und Schwellenländern. In M. Grohnfeldt (Hrsg.), *Grundwissen der Sprachheilpädagogik und Sprachtherapie* (S. 170-176). Stuttgart: Kohlhammer.
- Schütte, U., & Lüdtkke, U. (2013). Sprachtherapeutische Praxis im Kontext kindlicher Mehrsprachigkeit – Eine international vergleichende Bestandsaufnahme in Deutschland, Österreich und der Schweiz. *Forschung Sprache*, 1(2), 45-60. doi: 10.2443/skv-s-2013-57020130204
- Schütte, U., Polzin, C., Frank, B., & Lüdtkke, U. (2013). *Capacity building in speech and language pathology in Tanzania*. Posterpräsentation auf der American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) Convention ‘The Magic of Teamwork: Science and Service Delivery’. 14.-16. November 2013, McCormick Place, Chicago/Illinois/USA.
- Schütte, U., Lüdtkke, U., Mdemu, E., Vuliva, A., Semkiwa, J., Polzin, C., & Frank, B. (2016). Participatory Action Research in der Frühpädagogik – Erste Schritte einer kultursensiblen Intervention in einem tansanischen Waisenheim. In I. Hedderich, & R. Zahnd (Hrsg.), *Teilhabe und Vielfalt: Herausforderungen einer Weltgesellschaft. Beiträge zur Internationalen Heil- und Sonderpädagogik* (S. 495-503). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Sehrbrock, P. M. (2012). Fremdheitserfahrung und Alltag teilen – mögliche Zugänge zur Sonderpädagogik Eine Welt/Dritte Welt. In A. Erdélyi, H.-P. Schmidtke, & P. Sehrbrock (Hrsg.), *International vergleichende Heil- und Sonderpädagogik weltweit: Grundlagen – Migration – „Dritte Welt“ – Europa* (S. 73-84). Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
- Senghaas, D. (1977). *Weltwirtschaftsordnung und Entwicklungspolitik: Plädoyer für Dissoziation*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Siebert, H. (2002). *Der Konstruktivismus als pädagogische Weltanschauung: Entwurf einer konstruktivistischen Didaktik*. Frankfurt am Main: VAS, Verl. für Akad. Schriften.
- Siegmüller, J., & Kauschke, C. (2006). *Patholinguistische Therapie bei Sprachentwicklungsstörungen*. München: Elsevier.
- Sielert, U., Jaeneke, K., Lamp, F., & Selle, U. (2009). *Kompetenztraining „Pädagogik der Vielfalt“: Grundlagen und Praxismaterialien zu Differenzverhältnissen, Selbstreflexion und Anerkennung*. Weinheim: Beltz Juventa.

- Smyke, A. T., Zeanah, C. H., Fox, N. A., Nelson, C. A., & Guthrie, D. (2010). Placement in foster care enhances quality of attachment among young institutionalized children. *Child Development, 81(1)*, 212-223. doi: 10.1111/j.1467-8624.2009.01390.x
- Solarová, S. (Hrsg.) (1983). *Geschichte der Sonderpädagogik*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Southwood, F., & Dulm, O. v. (2015). The challenge of linguistic and cultural diversity: Does length of experience affect South African speech-language therapists' management of children with language impairment? *South African Journal of Communication Disorders, 62(1)*, 1-14. doi: 10.4102/sajcd.v62i1.71
- Sparling, J., Dragomir, C., Ramey, S. L., & Florescu, L. (2005). An educational intervention improves developmental progress of young children in a Romanian orphanage. *Infant Mental Health Journal, 26(2)*, 127-142. doi: 10.1002/imhj.20040
- Spies, E. (2009). *Das Dogma der Partizipation: Interkulturelle Kontakte im Kontext der Entwicklungszusammenarbeit in Niger*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag.
- Stadler, P. (1994). *Globales und interkulturelles Lernen in Verbindung mit Auslandsaufenthalten: Ein Bildungskonzept*. Saarbrücken: Verl. für Entwicklungspolitik Breitenbach.
- Stamm, M., & Edelmann, D. (2013). Zur pädagogischen Qualität frühkindlicher Bildungsprogramme: Eine Kritik an ihrer ethnozentrischen Perspektive. In M. Stamm, & D. Edelmann (Hrsg.), *Handbuch frühkindliche Bildungsforschung* (S. 325-341). Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-531-19066-2
- Statistik Austria (2013). *Bevölkerung*. http://www.statistik.at/web_de/index.html [Stand: 17.06.2013].
- Statistisches Bundesamt (2015). *Bevölkerungsentwicklung*. <https://www.destatis.de/DE/Startseite.html> [Stand: 24.04.2015].
- Statistisches Bundesamt (2016). *Bevölkerung mit Migrationshintergrund auf Rekordniveau*. https://www.destatis.de/DE/PresseService/Presse/Pressemitteilungen/2016/09/PD16_327_122.html [Stand: 03.03.2017].
- Stitzinger, U. (2009). Bedingung Mehrsprachigkeit – Hindernis oder Ressource? *Forum Sprache, 3(2)*, 53-60.
- Stitzinger, U. (2013). Unterrichtsspezifische Sprachdidaktik im Förder- und Unterstützungsprofil Sprache und Kommunikation. *Praxis Sprache, 3*, 145-151.

- St. Petersburg USA Orphanage Research Team (2008). *The effects of early social-emotional and relationship experience on the development of young orphanage children*. Boston, MA: Wiley-Blackwell.
- Streeck, U. (Hrsg.) (2000): *Das Fremde in der Psychoanalyse: Erkundungen über das "Andere" in Seele, Körper und Kultur*. Gießen: Psychosozial-Verlag.
- Subbarao, K., & Coury, D. (2004). *Reaching out to Africa's orphans: A framework for public action*. <http://siteresources.worldbank.org/INTHIVAIDS/Resources/375798-1103037153392/ReachingOuttoAfricasOrphans.pdf> [Stand: 16.04.2016].
- Subellok, K., & Kamp, S. (2013). Stottern und Mehrsprachigkeit bei Kindern und Jugendlichen: Aktueller Kenntnisstand und Einblick in die sprachtherapeutische Praxis. *Logos*, 21(1), 15-27. doi: 10.7345/prolog-1301015
- Taneja, V., Sriram, S., Beri, R. S., Sreenivas, V., Aggarwal, R., Kaur, R., & Puliyeel, J. M. (2002). 'Not by bread alone': Impact of a structured 90-minute play session on development of children in an orphanage. *Child: Care, Health & Development*, 28(1), 95-100. doi: 10.1046/j.1365-2214.2002.00246.x
- Taneja, V., Aggarwal, R., Beri, R. S., & Puliyeel, J. M. (2005). 'Not by bread alone' project: A 2-year follow-up report. *Child: Care, Health & Development*, 31(6), 703-706. doi: 10.1111/j.1365-2214.2005.00563.x
- Tasche, K. (2015). Erste Berufserfahrungen in Phnom Penh. *Forum Logopädie*, 29(3), 54-55.
- Thordardottir, E. (2010). Towards evidence-based practice in language intervention for bilingual children. *Journal of Communication Disorders*, 43(6), 523-537. doi: 10.1016/j.jcomdis.2010.06.001
- Thordardottir, E., Cloutier, G., Ménard, S., Pelland-Blais, E., & Rvachew, S. (2015). Monolingual or bilingual intervention for primary language impairment? A randomized control trial. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 58(2), 287-300. doi: 10.1044/2014_JSLHR-L-13-0277
- Todorov, T. (1985). *Die Eroberung Amerikas: Das Problem des Anderen*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Trevarthen, C. (2002). Making sense of infants making sense. *Intellectica*, 34(1), 161-188.
- Trevarthen, C. (2008). The musical art of infant conversation: Narrating in the time of sympathetic experience. *Musicae Scientiae*, 12(1), 15-46. doi: 10.1177/1029864908012001021

- Trevarthen, C. (2012). Intersubjektivität und Kommunikation. In O. Braun, & U. Lüdtke (Hrsg.), *Behinderung, Bildung, Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation* (S. 82-160). Stuttgart: Kohlhammer.
- Trevarthen, C., & Aitken, K. J. (2001). Infant intersubjectivity: Research, theory, and clinical applications. *Journal Child Psychology and Psychiatry*, 42(1), 3-48. doi: 10.1111/1469-7610.00701
- Triarchi-Herrmann, V. (2007). Sprachdiagnostik bei mehrsprachig aufwachsenden Kindern. *Sprache – Stimme – Gehör*, 31(4), 151-155. doi: 10.1055/s-2007-985819
- Triarchi-Herrmann, V. (2009). Zur Förderung und Therapie der Sprache bei Mehrsprachigkeit. *Spektrum Patholinguistik*, 2, 31-50.
- Tsybina, I., & Eriks-Brophy A. (2010). Bilingual dialogic book-reading intervention for preschoolers with slow expressive vocabulary development. *Journal of Communication Disorders*, 43(6), 538-556. doi: 10.1016/j.jcomdis.2010.05.006
- Tuma, R., Schnettler, B., & Knoblauch, H. (2013). *Videographie: Einführung in die interpretative Videoanalyse sozialer Situationen*. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. doi: 10.1007/978-3-531-18732-7
- Ulich, M., & Mayr, T. (2003). *Sismik: Sprachverhalten und Interesse an Sprache bei Migrantenkindern in Kindertageseinrichtungen* (Beobachtungsbogen und Begleitheft). Freiburg: Herder.
- UNICEF (2013). *Statistic. United Republic of Tanzania*. http://www.unicef.org/infobycountry/tanzania_statistics.html [Stand: 14.04.2016].
- United Nations (UN) (2006). *Convention on the Rights of Persons with Disabilities*. <https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html> [Stand: 01.02.2017].
- United Nations (UN) (2016a). *Millennium Development Goals*. <http://www.un.org/millenniumgoals/> [Stand: 02.08.2016].
- United Nations (UN) (2016b). *Sustainable Development Goals*. <https://sustainabledevelopment.un.org/> [Stand: 22.06.2016].
- United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) (2016). *Refugees. The numbers*. <http://www.un.org/en/globalissues/briefingpapers/refugees/> [Stand: 14.04.2016].

- Ünsal, F. (2007). *Laute üben Türkisch-Deutsch: Elternbegleitmaterial für die Sprachtherapie*. Schaffhausen: Schubi.
- Vernooij, M. A. (2007). *Einführung in die Heil- und Sonderpädagogik: Theoretische und praktische Grundlagen der Arbeit mit beeinträchtigten Menschen*. Wiebelsheim: Quelle & Meyer.
- Wagner, L. (2008). *ScreeMik 2: Screening der Erstsprachefähigkeit bei Migrantenkindern*. München: Eugen Wagner Verlag.
- Wagner, L. (2015). Sprachstandsdiagnostik bei ein- und mehrsprachigen Kindern mit dem Screening der kindlichen Sprachentwicklung – SCREENIKS. *Praxis Sprache*, 60(4), 265-266.
- Waldenfels, B. (1990). *Der Stachel des Fremden*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Walker, A., & Early, J. (2010). 'We have to do something for ourselves': Using photovoice and participatory action research to assess the barriers to caregiving for abandoned and orphaned children in Sierra Leone. *International Electronic Journal of Health Education*, 13, 33-48.
- Walpen, S. (2010). Der Blick von außen: Supervision in der logopädischen Praxis. *L.O.G.O.S. interdisziplinär*, 18(3), 172-181.
- Wang, J. (2011). Communication and cultural competence: The acquisition of cultural knowledge and behavior. *Online Readings in Psychology and Culture*, 7(1), 1-12. doi: 10.9707/2307-0919.1064
- Watzlawick, P., Beavin, J. H., & Jackson, D. D. (1969). *Menschliche Kommunikation: Formen – Störungen – Paradoxien*. Bern: Huber.
- Weigl, I., & Reddemann-Tschaikner, M. (2009). *HOT - ein handlungsorientierter Therapieansatz für Kinder mit Sprachentwicklungsstörungen*. Stuttgart: Thieme.
- Weizsäcker, R. v. (1993). *Ansprache von Bundespräsident Richard von Weizsäcker bei der Eröffnungsveranstaltung der Tagung der Bundesarbeitsgemeinschaft Hilfe für Behinderte*. http://www.bundespraesident.de/Shared-Docs/Reden/DE/Richard-von-Weizsaecker/Reden/1993/07/19930701_Rede.html [Stand: 29.03.2017].
- Westby, C., & Hwa-Froelich, D. (2003). Considerations in participatory action research when working cross-culturally. *Folia Phoniatrica et Logopaedica*, 55(6), 300-305. doi: 10.1159/000073253
- Westermann, R. (2002). Merkmale und Varianten von Evaluation: Überblick und Klassifikation. *Zeitschrift für Psychologie*, 210(1), 4-26. doi: 10.1026//0044-3409.210.1.4

- Wilden, A. (2013). *Die Konstruktion von Fremdheit: Eine interaktionistisch-konstruktivistische Perspektive*. Münster: Waxmann.
- Wimmer, M. (1994). Die Frage des Anderen. In C. Wulf (Hrsg.), *Einführung in die pädagogische Anthropologie* (S. 114-140). Weinheim: Beltz.
- Wogau, R. v., Eimmermacher, H., & Lanfranchi, A. (Hrsg.) (2004). *Therapie und Beratung von Migranten: Systemisch-interkulturell denken und handeln*. Weinheim: Beltz.
- Wolff, F. (2017). *Interkulturelle Kompetenz durch Auslandsaufenthalte: Längsschnittanalyse der Wirkung dreimonatiger Auslandserfahrungen*. Wiesbaden: Springer. doi: 10.1007/978-3-658-16392-1
- Wright, A. C., Lamsal, D., Ksetree, M., Sharma, A., & Jaffe, K. (2014). From maid to mother: Transforming facilities, staff training, and caregiver dignity in an institutional facility for young children in Nepal. *Infant Mental Health Journal*, 35(2), 132-143. doi: 10.1002/imhj.21429
- Wulf, C. (1994). Mimesis in der Erziehung. In C. Wulf (Hrsg.), *Einführung in die pädagogische Anthropologie* (S. 22-44). Weinheim: Beltz.
- Wulf, C. (1999a). Der Andere. In R. Hess, & C. Wulf (Hrsg.), *Grenzgänge: Über den Umgang mit dem Eigenen und dem Fremden* (S. 13-37). Frankfurt am Main: Campus.
- Wulf, C. (1999b). Der Andere: Perspektiven zur interkulturellen Bildung. In P. Dibie, & C. Wulf (Hrsg.), *Vom Verstehen des Nichtverstehens: Ethnosoziologische interkulturelle Begegnungen* (S. 61-75). Frankfurt am Main: Campus.
- Wulf, C. (2000). Von der internationalen Zusammenarbeit zur interkulturellen Kooperation. Neue Aufgaben universitärer Bildung. In F. Hamburger, F.-U. Kolbe, & R. Tippelt (Hrsg.), *Pädagogische Praxis und erziehungswissenschaftliche Theorie zwischen Lokalität und Globalität* (S. 27-37). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Wulf, C. (2001). *Einführung in die Anthropologie der Erziehung*. Weinheim: Beltz.
- Wulf, C. (2002). Kulturelle Vielfalt: Der Andere und die Notwendigkeit anthropologischer Reflexion. In C. Wulf, & C. Merkel (Hrsg.), *Globalisierung als Herausforderung der Erziehung: Theorien, Grundlagen, Fallstudien* (S. 75-100). Münster: Waxmann.
- Wulf, C. (2013). *Anthropology: A continental perspective*. Chicago: University of Chicago Press.

- Zielke, B. (2006). Dimensionen interkultureller Kompetenz in der Psychotherapie: Kulturstandards, interkulturelle Handlungskompetenz und kulturspezifisches Gegenübertragungswissen. In V. Luif, G. Thoma, & B. Boothe (Hrsg.), *Beschreiben – Erschließen – Erläutern: Psychotherapieforschung als qualitative Wissenschaft* (S. 275-294). Lengerich: Pabst.
- Zielke, B. (2007). Attributionen kultureller Fremdheit in der Psychotherapie: Vom Kulturstandard zur kulturspezifischen Gegenübertragung. In J. Dreher, & P. Stegmaier (Hrsg.), *Zur Unüberwindbarkeit kultureller Differenz: Grundlagen-theoretische Reflexionen* (S. 153-181). Bielefeld: transcript Verlag.
- Zimmermann, B. (2012). Interkulturelle Kooperation in der Entwicklungszusammenarbeit – wie verhalten sich die Akteure und wie nehmen sie die Situation wahr? In E. Koch, & S. Speiser (Hrsg.), *Interkulturalität in der internationalen Entwicklungszusammenarbeit* (S. 111-125). München: Rainer Hampp Verlag.
- Zollinger, B. (2004a). Entwicklungspsychologie der Zwei- und Mehrsprachigkeit – Chancen und Probleme. In I. Bauer, & F. Meixner (Hrsg.), *Sprache(n) lernen. Chancen und Probleme bei Mehrsprachigkeit, Interkulturalität und Fremdspracherwerb* (S. 223-237). Wien: Edition von Freisleben.
- Zollinger, B. (2004b). *Sprachverständnistest für 4- bis 6-jährige Kinder (Pizzamiglio)*. Winterthur: Zentrum für kleine Kinder.
- Zollinger, B. (2008). *Wenn Kinder die Sprache nicht entdecken – Einblicke in die Praxis der Sprachtherapie*. Bern: Haupt.



10 Anhang

Tabelle 7: Überblick der Beiträge zur Mehrsprachigkeitsforschung

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
2017			
Bradaran, G. M. (2017). Mangelnde Kenntnisse der Zweitsprache Deutsch oder SSES? Konzeption und Evaluation eines Screenings zum Grammatikverständnis bilingualer italienisch-deutscher Kinder. <i>Forum Logopädie</i> , 31(1), 20-25. doi: 10.2443/skv-s-2017-53020170103	/	/	X
2016			
Eder, U. (2016). Alles doch nicht ganz so einfach. Analyse eines zum frühen Fremdsprachenlernen ungeeigneten mehrsprachigen Kinderbuches. <i>Forschung Sprache</i> , 4(2), 3-18. doi: 10.2443/SKV-S-2016-57020160201	X	X	X
Mathieu, J., Lindner, K., Lomako, J., & Gagarina, N. (2016). „Wo bist du, kleiner Monster?“ Sprachspezifische nonword repetition Tests zur Differenzierung von bilingualen typisch entwickelten Kindern und entsprechenden Risikokindern für USES. <i>Forschung Sprache</i> , 4(1), 5-24. doi: 10.2443/skv-s-2016-57020160101	/	/	X
Neumann, S., Meinusch, M., Verdon, S. E., & McLeod, S. (2016). Mehrsprachige Kinder mit Aussprachestörung: Ein internationales Positionspapier. <i>Logos</i> , 24(3), 164-175. doi: 10.7345/prolog-1603165	X	X	X
Bradaran, G. M. (2016). SSES bei sukzessiv bilingualen Kindern im Rahmen der ICF-CY. <i>Logos</i> , 24(3), 191-199.	/	/	X
Schmidt, H. M., & Kauschke, C. (2016). Genustherapie bei bilingualen Kindern mit spezifischer Sprachentwicklungsstörung. <i>Logos</i> , 24(2), 94-104.	/	/	/

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
Fortsetzung 2016			
Scharff Rethfeldt, W. (2016). Kultursensible logopädische Versorgung in der Krise – zur Relevanz sozialer Evidenz: Eine kritische Reflexion evidenzbasierten Vorgehens am Beispiel der kindlichen Sprachentwicklung bei Mehrsprachigkeit. <i>Forum Logopädie</i> , 30(5), 38-43. doi: 10.2443/skv-s-2016-53020160507	X	X	X
Bradaran, G. M., & Bologna, A. C. (2016). Die Aufklärung von Patienten mit Migrationshintergrund: Behandlungspflichten bei unzureichenden Deutschkenntnissen von Patienten in der sprachtherapeutischen Praxis. <i>Forum Logopädie</i> , 30(1), 34-37. doi: 10.2443/skv-s-2016-53020160106	/	/	/
2015			
Ruberg, T. (2015). Diagnostische Aspekte des Genuserwerbs ein- und mehrsprachiger Kinder. <i>Forschung Sprache</i> , 3(2), 22-40. doi: 10.2443/skv-s-2015-57020150202	/	/	X
Kiese-Himmel, C., Witte, C., & Steinbüchel, N. v. (2015). Graphästhesie und Sprachleistungen bei 3- bis 6-Jährigen mit Migrationshintergrund. <i>Praxis Sprache</i> , 60(3), 148-154. doi: 10.2443/skv-s-2015-56020150302	/	/	/
Chilla, S. (2015). Sprachbehindertenpädagogische Intervention bei mehrsprachigen Kindern und Jugendlichen. <i>Praxis Sprache</i> , 60(2), 95-101.	/	/	X
Motsch, H.-J., & Marks, D.-K. (2015). Wortschatzsammler: Effektivität lexikalischer Strategitherapie bei mehrsprachigen SchülerInnen. <i>Logos</i> , 23(4), 256-268. doi: 10.7345/prolog-1504256	/	/	/
Marks, D.-K. (2015). Wortschatzsammler im Schulalter. Kasuistische Illustration. <i>Logos</i> , 23(4), 280-289.	/	/	/

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
Fortsetzung 2015			
Petzer, J., Spitzer, L., & Ehlert, H. (2015). Süpermarket, margarin, yogurt, salata: Aphasitherapie bei Mehrsprachigkeit mithilfe des cross-linguistischen Transfers. <i>Forum Logopädie</i> , 29(6), 6-12. doi: 10.2443/skv-s-2015-53020150601	/	/	X
Nas, V. (2015). Bedeutung muttersprachlich normierter Artikulationstests für bilinguale Kinder. <i>Forum Logopädie</i> , 29(1), 12-16. doi: 10.2443/skv-s-2015-53020150102	/	/	X
2014			
Lindner, K., Held, J., Lomako, J., & Gagarina, N. (2014). Verbale und nonverbale Indikatoren zur Identifizierung von umschriebenen Sprachentwicklungsstörungen bei sukzessiv bilingualen Kindergartenkindern. <i>Forschung Sprache</i> , 2(2), 58-68. doi: 10.2443/skv-s-2014-57020140204	/	/	X
Berg, M. (2014). Monolinguale Sprachtherapie mit bilingualen Kindern: Eine (Not-)Lösung mit Chancen. <i>Logos</i> , 22(2), 105-111. doi: 10.7345/prolog-1402109	/	/	X
Ehl, B., Schrey-Dern, D., & Willmes, K. (2014). Der AWST-R bei sukzessiv mehrsprachigen Kindern: Eignung und Anpassung der Auswertung bei sukzessiven Erwerbsbedingungen. <i>Forum Logopädie</i> , 28(1), 30-34.	/	/	X

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	‚Fremde‘	‚Kultur‘	‚Einbezug der Erstsprache‘
2013			
Schütte, U., & Lüdtko, U. (2013). Sprachtherapeutische Praxis im Kontext kindlicher Mehrsprachigkeit – Eine international vergleichende Bestandsaufnahme in Deutschland, Österreich und der Schweiz. <i>Forschung Sprache, 1(2)</i> , 45-60. doi: 10.2443/skv-s-2013-57020130204	X	X	X
Wild, N., & Fleck, C. (2013). Neunormierung des Mottier-Tests für 5- bis 17-jährige Kinder mit Deutsch als Erst- oder als Zweitsprache. <i>Praxis Sprache, 58(3)</i> , 152-158. doi: 10.2443/skv-s-2013-56020130302	/	/	/
Frieg, H., Hilbert, C., & Belke, E. (2013). Sprachförderung bei einem Jungen mit Deutsch als Zweitsprache. Wie erfolgreich sind implizite Verfahren? <i>Praxis Sprache, 58(1)</i> , 7-17. doi: 10.2443/skv-s-2013-56020130101	/	/	/
Motsch, H.-J. (2013). Diagnostik und Therapie mehrsprachiger Kinder mit Spezifischer Sprachentwicklungsstörung. <i>Logos, 21(4)</i> , 255-263. doi: 10.7345/prolog-1304255	/	/	/
Ritterfeld, U., Lüke, C., Starke, A., Lüke, T., & Subellok, K. (2013). Studien zur Mehrsprachigkeit: Beiträge der Dortmunder Arbeitsgruppe. <i>Logos, 21(3)</i> , 168-179. doi: 10.7345/prolog-1303168	/	/	X
Kiese-Himmel, C., Witte, C., & Steinbüchel, N. v. (2013). Einschätzungen des Sprachverhaltens von Kindern mit Migrations- versus ohne Migrationshintergrund durch Kita-ErzieherInnen. <i>Logos, 21(3)</i> , 180-189. doi: 10.7345/prolog-1303180	/	/	/
Subellok, K., & Kamp, S. (2013). Stottern und Mehrsprachigkeit bei Kindern und Jugendlichen: Aktueller Kenntnisstand und Einblick in die sprachtherapeutische Praxis. <i>Logos, 21(1)</i> , 15-27. doi: 10.7345/prolog-1301015	/	X	X

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
Fortsetzung 2013			
Tugay, E., & Schultz-Ünsal, F. (2013). Phonologische Prozesse bei türkisch und deutsch-türkisch sprechenden Kindern: Vergleich der phonologischen Störungen bei zwei einsprachigen Kindern (türkisch) und zwei sukzessiv bilingualen Kindern (deutsch-türkisch). <i>Forum Logopädie</i> , 27(3), 28-32. doi: 10.2443/skv-s-2013-53020130304	/	/	X
2012			
Frieg, H., Hilbert, C., Belke, E., & Belke, G. (2012). Sprachförderung in ein- und mehrsprachigen Gruppen: Die generative Textproduktion. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 57(3), 155-161.	/	X	/
Licandro, U., & Lüdtkke, U. (2012). „With a little help from my friends...“ Peers in Sprachförderung und Sprachtherapie mit mehrsprachigen Kindern. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 20(4), 288-295. doi: 10.7345/prolog-1204288	X	X	X
Ritterfeld, U., Lüke, T., Hengel, R., & Niebuhr-Siebert, S. (2012). Die Wetterschacht-Detektive: Eine Hörspielserie zur Sprachförderung. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 20(3), 164-172. doi: 10.7345/prolog-1203164	/	X	X
Ritterfeld, U., & Lüke, C. (2012). Mehrsprachen-Kontexte: Erfassung der Inputbedingungen von mehrsprachig aufwachsenden Kindern. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 20(1), 24-29.	/	/	X
2011			
Fiebich, C., & Probst, H. (2011). Evaluation vorschulischer Sprachkurse für Migrantenkinder. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 56(5-6), 257-262.	/	/	X
Zellerhoff, R. (2011). Auditive Wahrnehmungsförderung und ihre Bedeutung für die Schriftsprachaneignung mehrsprachiger Schüler. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 56(5-6), 275-281.	/	/	X
Licht, U. (2011). Englisch für SSES-Kinder mit Deutsch als Zweitsprache. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 56(3), 143-149.	X	X	X

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
Fortsetzung 2011			
Lüke, C. (2011). Sprachdiagnostik bei mehrsprachigen Schulkindern: Anwendbarkeit des P-ITPA und des SET 5-10 zur Erfassung der deutschsprachigen Kompetenzen. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 19(3), 164-172.	/	/	X
Scharff Rethfeldt, Wiebke (2011). Morphologische Fähigkeiten am Beispiel der deutschen Pluralbildung bei mehrsprachigen Kindern. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 19(1), 38-44.	/	/	X
Wintruff, Y., Orlando, A., & Gumpert, M. (2011). Diagnostische Praxis bei mehrsprachigen Kindern: Eine Umfrage unter Therapeuten zur Entscheidung über den Therapiebedarf mehrsprachiger Kinder mit sprachlichen Auffälligkeiten. <i>Forum Logopädie</i> , 25(1), 6-13. doi: 10.2443/skv-s-2011-53020110101	/	/	X
Kreutzmann, S., & Hecking, M. (2011). Frühe Diagnostik bei mehrsprachigen Late Talkern: Sprachenspezifische Unterschiede und soziokulturelle Besonderheiten als Herausforderung. <i>Forum Logopädie</i> , 25(1), 14-19. doi: 10.2443/skv-s-2011-53020110102	/	X	X
2010			
Adler, Y. (2010). Kompetenzentwicklungsmodell des Zweitspracherwerbs Deutsch bei Kindern unter 7 Jahren (KomMig). <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 55(3), 121-128.	/	/	X
Wagner, L. (2010). Screening der Erstsprachefähigkeit bei Migrantenkindern – SCREEMIK 2 als differenzialdiagnostisches Abgrenzungsmittel für russisch-deutsche und türkisch-deutsche Kinder. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 55(2), 54-64.	/	/	X
Sachse, S., Budde, N., Rinker, T., & Groth, K. (2010). Mehrsprachige Kinder in vorschulischen Sprachfördermaßnahmen: Soziodemografischer Hintergrund und Sprachleistungen. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 18(5), 337-345.	/	/	/

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
Fortsetzung 2010			
Buschmann, A., Jooss, B., Simon, S., & Sachse, S. (2010). Alltagsintegrierte Sprachförderung in Krippe und Kindergarten. Das „Heidelberger Trainingsprogramm“: Ein sprachbasiertes Interaktionstraining für den Frühbereich. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 18(2), 84-95.	/	/	/
Frigerio Sayilir, C. (2010). Die Perspektive des mehrsprachigen Kindes: Was die Kooperative Pädagogik zur Bewältigung von herausfordernden mehrsprachigen Erziehungssituationen beitragen kann. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 18(1), 11-17.	/	/	X
Zellerhoff, R. (2010). Didaktik der Mehrsprachigkeit in Unterricht und Therapie. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 18(1), 30-34.	/	/	X
Kreutzmann, S. (2010). Biografieorientierte Sprachtherapie: Begriffsbestimmung, Chancen und Umsetzung bei Kindern mit (und ohne) Migrationshintergrund. <i>Forum Logopädie</i> , 24(3), 28-33.	X	X	/
Lange, H. (2010). Raus aus dem Therapiezimmer – rein in die Schule! Amerikanische Schulloogopädie ein Modell für Deutschland? Erfahrungen eines deutschen Logopäden in den USA. <i>Forum Logopädie</i> , 24(3), 34-39.	X	X	/

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
2009			
Rothweiler, M. (2009). Über den Zusammenhang von Lexikon, Grammatik und Mehrsprachigkeit: Was kann die Spracherwerbsforschung für die Praxis liefern? <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 54(6), 246-254.	/	/	X
Asbrock, D. (2009). Sprachentwicklungsdiagnostik bei mehrsprachigen Vorschulkindern: Erfassung der deutschen Zweitsprache mit dem SETK 3-5. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 54(5), 197-203.	/	/	X
Eicher, I., & Tsakmaki, B. (2009). Frühe bilinguale Diagnostik mit dem SETK-2. Altersgruppe 2,0 bis 2,11. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 17(4), 264-272.	/	X	X
Kreutzmann, S. (2009). Sprachtherapie für alle? Wissen als Hindernis und Chance in der sprachtherapeutischen Versorgung von MigrantInnen. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 17(1), 16-23.	X	X	X
Häusermann, J. (2009). Der Deutscherwerb von Vorschulkindern mit Migrationshintergrund: Eine Verlaufsstudie mit Implikationen für die Diagnostik von Spracherwerbsstörungen bei Vorschulkindern mit Migrationshintergrund. <i>Forum Logopädie</i> , 23(3), 16-21.	/	/	X
2008			
Gantz, A. (2008). Logopädie auf dem afrikanischen Kontinent: das Beispiel Namibia. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 16(1), 41-45.	/	/	X
Kreutzmann, S. (2008). Individuelle und institutionelle Aufgaben auf dem Weg zu einer „Kultursensitiven Sprachtherapie“. <i>Forum Logopädie</i> , 22(3), 6-9.	X	X	X

Artikel	Berücksichtigung des Themas:		
	„Fremde“	„Kultur“	„Einbezug der Erstsprache“
2007			
Lüdtke, U. M., & Kallmeyer, K. (2007). Kritische Analyse ausgewählter Sprachstandserhebungsverfahren für Kinder vor Schuleintritt aus Sicht der Linguistik, Diagnostik und Mehrsprachigkeitsforschung. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 52(6), 261-278.	/	/	X
Moser, B. (2007). Sprachheilpädagogische Diagnostik bei mehrsprachigen Schülern. <i>Die Sprachheilarbeit</i> , 52(3), 107-112.	/	X	X
Kroffke, S. (2007). Mehrsprachige Kinder mit Spezifischer Sprachentwicklungsstörung: Implikationen für die Diagnostik. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 15(4), 253-262.	/	/	X
Mitrovic, M., & Odenthal, J. (2007). Probleme der logopädischen Diagnostik und Therapie bei mehrsprachigen Kindern. <i>L.O.G.O.S. interdisziplinär</i> , 15(1), 4-9.	/	X	X